

# La Voz de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.-Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 49

PAMPLONA, JUEVES 30 DE MARZO DE 1933.-Apartado 29.

## ¿ESCUELA UNICA?

### Opinión de Paul Bourget

El célebre novelista francés Paul Bourget acaba de publicar en un segundo volumen una serie de artículos periodísticos que giran en torno del tema al que les ha dado un título común. "Au service de l'ordre", "Al servicio del orden".

Los problemas políticos de Francia (se puede comprobar leyendo dichos artículos) son en parte análogos a los de España, aun cuando exista, en favor de aquella, una cultura más extensa, profunda y afinada, y un sentido de la tradición y del orden, que históricamente falta a muchos de los pueblos del Estado español, en los que la incongruencia y la incultura son males endémicos.

Paul Bourget trata en uno de los artículos reunidos en este libro, el tema de la escuela única, y dice:

"Las discusiones continúan en la prensa y en el Parlamento sobre el proyecto de Escuela Unica. Los defensores de ésta, celebran y ensalzan a boca llena sus virtudes conciliatorias. En el hecho de estar juntos en los bancos escolares los hijos del pueblo más inteligentes, con los hijos de la burguesía más laboriosos, ven una suavización probable de la lucha de clases.

La teoría es bella, mas yo quisiera que sus adeptos —hablo, claro es, de los de buena fe— conociesen un documento que no es sospechoso de espíritu "reaccionario"; el libro titulado "Jacques Vingtras", en el que el protagonista uno de los promotores de la Insurrección de 1871, Julio Vallés, ha consignado los recuerdos de su adolescencia y juventud con una sinceridad que confina con el cinismo, y una lucidez psicológica de un valor indisputable. Vallés realiza en sí, todas las condiciones que le habrían hecho el alumno ideal de la Escuela Unica. Es hijo de campesino. De muy joven ofrece tales promesas de talento que obtiene de momento una beca en un Liceo de provincia y después en París otra, en una institución en que los alumnos siguen los cursos del "Liceo Bonaparte", entonces Borbón. El Director contaba con él, para el primer premio en el concurso general de alumnos de los Liceos.

En fin; venía a constituir una prueba, de que, si los pronósticos de nuestros teóricos fuesen exactos, la superioridad de sus estudios hubiera hecho del "rústico" joven, un ciudadano de alta cultura. Pero no hicieron de él otra cosa que el tipo completo del bolchevista francés, del revolucionario irreductible, que maldecía el orden social al que debía su cultura, y que durante treinta años se encarnaba en destruirlo con su palabra, con su pluma y siempre que puede con la acción. Y es que "Vallés" se siente con una intensidad más fuerte, cuanto sus facultades

están más agudizadas, la víctima de un error agrandado por la ambición de sus padres, y el desencuero radical, entre su formación intelectual y su vida.

Y de hecho, ninguno de los instintos hereditarios que su ascendencia de trabajadores manuales —sus abuelos— ha depositado en él, ha sido satisfecho.

Escuchad como insulta a los poetas latinos y griegos con que le han saturado sus maestros. "Ah, luego esta pila de vejez. Abajo el melancólico Virgilio y el inmortal "Patachon" que ha hecho la Ilíada y la Odisea!"

Se halla en este "Jacques Vingtras" la descripción de un mercado, de un lirismo tal, que revela alegría y gozo, sorprendentes en unos ojos fúnebres y amargos siempre que da con una fiesta burguesa. En esta todo cree que le dice, que es el pobre, el extraño, el hombre de otro origen, de otro medio; ¡y como le hace sufrir esto!

"Ah... dice dolorosamente— un oficial! Todo mi talento lo daría por un trabajo que ocupase mis brazos y me permitiese vivir entre gentes sencillas".

Se mira más íntimamente así mismo, y comprende que el contacto con los favoritos de la fortuna, en vez de acercarle a ellos, suscita en su alma la más feroz de las pasiones humanas: la envidia.

"Es el primer ridículo que me ha herido el corazón", dice gimiendo, a propósito de una velada de distribución de premios, en que cree que se han reído de él, aquel público de gente demasiado diferente. La energía de la expresión descubre lo morboso de aquel amor propio exasperado por una compañía que le había debido hacer —según parece— feliz.

El libro de Vallés pone sin embargo en evidencia esta gran virtud social: que de la identidad de instrucción dentro de la diversidad de fortunas, no se sigue frecuentemente la suavización del trato, sino el envenenamiento de los odios de clase.

"Y bien —responderán los partidarios de la Escuela Unica— esa es la prueba de que se deben suprimir las "clases".

La Rusia actual se encarga de enjuiciar esta utopía. Miren y cuiden mas bien, de suavizar y nivelar la desigualdad forzosa, de los destinos humanos multiplicando la variedad de altas escuelas profesionales. Un proletariado de obreros superiores, colaborando con una burguesía consciente de sus deberes para con aquella, y para consigo mismo, ¿no es la garantía más segura de esta paz social que todos soñamos? Todos, no. Ni los "Jacques Vingtras" la quieren, ni la quieren, los políticos que preparan y reclutan los Jacques Vingtras".

M. E.



El profesor W. L. Bragg, de Manchester, que comenzó a enseñar en la cátedra de Cajal, del Instituto Nacional de Física y Química, un curso de conferencias sobre "Estructuras cristalinas". Al profesor Bragg le fué adjudicado, en unión de su hijo, el Premio Nobel por sus descubrimientos y trabajos en dicha materia.

## Orientaciones de Solidaridad de Obreros Vascos

Con este título ha sido publicado por la Federación de Obreros Vascos de Gipuzcoa, y profusamente repartido, un interesante folleto, escrito en Euzkera y en euzkerá. En él se hacen, con estilo claro y sencillo, atinadas consideraciones sobre los ideales de la sindicación obrera vasca.

"Disciplina, esclavitud y familia" son los apartados que de dicho folleto transcribimos, y cuya lectura a todo obrero vasco recomendamos:

"Distingamos cuál es el verdadero sentido de esta disciplina que Solidaridad pide, y conviene destacar su sentido propio para distinguir a nuestra Asociación de otras muchas que también afirman entre sus principios este postulado de la unión obrera.

Porque si nuestra época ha hecho patente la difusión extraordinaria de esta sindicación de los obreros, ha venido a demostrar también el mal uso que en la mayoría de los casos se ha hecho de esta fuerza extraordinaria que el derecho de asociación y perfección de las masas trabajadoras ha acumulado. Porque si es cierto que en ocasiones el obrero ha sido libertado de la esclavitud en que muchas veces se encontraba con respecto a patronos y entidades que actuaban en forma tiránica e injusta, no es menos cierto que a esta esclavitud ha substituido otra no menos tiránica y más odiosa: el despotismo de las organizaciones obreras.

¡Cuántas veces lo hemos pensado ante el desarrollo de un socialismo absorbente que, extendiendo por todas partes los tentáculos de su organización, aniquila y reduce a su mínima expresión todo el valor del individuo, su trascendencia, su personalidad!

El hombre, el obrero, queda convertido en un número, en una pieza de serie con su función de simple engranaje, sin personalidad propia, sometido a una férrea disciplina, que en ocasiones, y en lugares donde la idea socialista ha llegado a su perfección, se convierte en una verdadera tiranía, en una dictadura ejercida para mayor escarnio por aquellos mismos a que a sí mismos se atribuyen la representación de ese proletariado que esclaviza.

Solidaridad de Obreros Vascos no puede compartir ese criterio cruel y materialista que convierte al obrero en un mero instrumento de la organización. Solidaridad de Obreros Vascos respeta y reconoce la personalidad del obrero y otorga los derechos a ellos inherentes en el injusto medio de las varias tendencias extremas y violentas. Si es cierto que el individualismo exagera los derechos del individuo, olvidando aquellos deberes que de la convivencia social proceden, no es menos cierto exageran los derechos de la colectividad. En tanto que el individualismo hace del individuo el centro de la vida toda, el socialismo anula a la persona bajo la presión del Estado y el sociologismo exalta e impone el más amplio y difuso concepto de sociedad.

A igual distancia de todos estos excesos, Solidaridad de Obreros Vascos sujeta su doctrina a dos postulados fundamentales, sobre los que firma también su actuación práctica en todo momento: reconoce la eminente dignidad de la persona humana y la necesidad de la sociedad para su desarrollo y desenvolvimiento integral.

Libertando al obrero de la esclavitud de la injusticia social, de la inmoralidad del patrono que esclaviza y libertándole también de las garras de la no menos penosa tiranía de algunas organizaciones sociales, Solidaridad de Obreros Vascos completa esta labor

exaltando y dignificando la obra y la función de la familia vasca. Queremos que la familia vasca, repliegue y sustancia ejemplar de nuestra raza, viva y se desarrolle en el desarrollo y en la vida de todas y cada una de las grandes virtudes.

Queremos que los Poderes públicos y la legislación vasca reconozcan los derechos de la familia, particularmente en lo que hace al gobierno y a la educación de la prole. Que en la reglamentación general de la vida colectiva se proteja a la familia de los males divinos que amenazan su disolución. La inmoralidad en las calles, en los espectáculos, en cierta Prensa, el alcoholismo y la tuberculosis, la desorganización del trabajo, el mal reparto de las cargas públicas, el nominalismo, el régimen y la higiene de las viviendas.

Queremos que los poderes públicos y la legislación vasca reconozcan los derechos patrimoniales de la familia, el derecho a poseer y a transmitir, que se lleve al ideal de repartir adecuadamente el suelo de nuestra tierra en forma equitativa entre las familias vascas.

Queremos que en la vida social, en nuestras relaciones con los patronos, reconozcan éstos el derecho del obrero a crear y mantener una familia, de manera que el jefe de la misma, sobrio y honrado, que encuentre en la organización social, por medio de su trabajo, los recursos suficientes para la subsistencia y educación de su familia.

Un salario vital que comprenda la subsistencia del trabajador y su familia, el seguro contra daños de accidente, enfermedad, vejez y paro forzoso, en el concepto de salario mínimo que en justicia debe el patrono, imponiéndole además en los casos particulares aquellas otras exigencias que sobre este mínimo son oportunas por circunstancias de especialización del obrero, de trabajos de especial riesgo y responsabilidad y por especiales necesidades de momento, habida cuenta en todo caso de la situación de las Empresas y de las exigencias de la justicia".

## La canonización de la fundadora de las Adoratrices

Roma. — Ante el Cardenal Verde se ha reunido la Congregación de los Ritos, preparatoria para la aprobación de los milagros de la beata María de los Dolores Micaela Desmaissieres y López del Castillo, nacida en Madrid en 1809 y muerta en la diócesis de Valencia en 1865, siendo beatificada por Pío XI el 7 de junio de 1925. Los milagros que se han examinado hoy, son los que se proponen para la canonización, que se espera que tendrá lugar antes de la clausura del Año Santo, en los primeros meses del año que viene.

LA CRUZ DEL MONTE SENARIO  
Roma. — Se ha fijado el horario definitivo para la iluminación de la cruz que hay sobre el monte Senario (cerca de Florencia), ceremonia que será transmitida por "radio", desde las 19.45 hasta las 20 horas del primero de abril próximo, con una onda de 50.25 metros. El Pontífice iluminará la cruz desde su biblioteca privada, por medio de un pulsador, que accionará a las veinte horas.

Roma. — El Pontífice ha recibido al Cardenal Segura.

## LA RELIGION Y LA CIENCIA

### El Padre Gemelli

No hace mucho tiempo nos hemos ocupado extensamente de la figura del doctor Gemelli y de su Universidad Católica de Milán. Nuestros lectores conocen su personalidad excelsa, de valor positivo, sus trabajos psiquiátricos al frente de su cátedra y laboratorio de Milán, el prestigio de su fe en los círculos científicos Gemelli pertenece a la raza de los grandes convertidos.

Era positivista—dice Beaupin—, juraba por Haecel, creía en el marxismo y terminó, tras de luchas amargas, por abandonar su clínica, para vestir el sayal franciscano y volver al campo científico, ansioso de dar a conocer la luz a los que vivían en tinieblas, creyendo que la ciencia terminaba en los laboratorios. Conocía las transformaciones de la materia y nada sabía de las transformaciones del espíritu.

No queremos hoy volver sobre sus trabajos de constructor infatigable de la Universidad Católica de Milán. Tendremos ocasión de ocuparnos extensamente de este punto al conmemorar el "Día de la Universidad", en el que Italia entera contribuye con su óbolo a sostenerla, dándonos un ejemplo elocuente de lo que pueden hacer los pueblos, cuando hasta ellos llegan las ideas centrales del catolicismo.

Hoy, uniendo la memoria de Gemelli, sus citada por el libro en que, con motivo de las bodas de plata de su ordenación sacerdotal, ha condensado la historia de sus trabajos, con la conmemoración del 75º aniversario de las apariciones de Lourdes, queremos en su célebre controversia con los médicos incrédulos de Milán, a raíz de las conferencias en las que Gemelli afirmó el hecho de los milagros de Lourdes.

Era el año 1910. El doctor Gemelli había estudiado científicamente algunos casos de curaciones de Lourdes, especialmente el caso de Rudder, una curación de fractura supurada, célebre en la historia de Lourdes, de la que el "Berliner Tageblatt" decía el 13 de Octubre de 1902: "El caso de Pedro Ruder no puede ser verdad, porque sería el más solemne mentís a todas las leyes biológicas y patológicas".

Gemelli pertenece a la "Asociación Sanitaria Milanesa"; sus compañeros, incrédulos y positivistas muchos de ellos, pretextando que el doctor franciscano había falsado los hechos, resolvieron expulsarle de la Asociación.

Gemelli se defendió demostrando las razones que había tenido para reconocer como

preternaturales las curaciones de Lourdes. Examinó las hipótesis más en boga en su tiempo, la acción terapéutica del agua, la Faith-Healing de Chacot, la psicoterapia, los efluvios de Bardauc, para deducir en conclusión que los casos de Lourdes no pueden ser explicados por ninguna de esas hipótesis, presentando para todo científico seria ocasión de contrastar hechos recientes, fáciles de comprobación, para apreciar la insuficiencia de los métodos biológico-médicos en su explicación.

La conferencia duró dos horas y fué el acontecimiento científico más sonado en la gran ciudad italiana a principios de siglo. Las objeciones que se le presentaron, se limitaban unas a negar valor a los documentos aportados por el doctor Gemelli y otras a afirmar que el diagnóstico era erróneo o que el caso no estaba aún suficientemente estudiado.

Eran las objeciones previstas, y por ello las respuestas fueron tan contundentes, que aquella asamblea, que había acogido a Gemelli con aire hostil, premió su labor con prolongados aplausos.

El curso de la controversia convenció al ilustre franciscano de que la lucha moderna, más que en las ciencias positivas, estaba planteada en las filosóficas, y así, dando nuevo impulso a su "Revista de Filosofía Neoscholástica", se preparó por el trabajo en los principales laboratorios de Psicología experimental de Europa, a lo que él llamó después su grande obra de "Medievalismo"; es decir, de reconstrucción viva y orgánica de la ciencia, armonizando el trabajo más exacto de laboratorio con la más alta metafísica.

Y eso lo realiza hoy Gemelli en su Universidad y en su revista "Vita e Pensiero", con sus trabajos de filosofía. Gemelli es un símbolo; es un hombre de su siglo que sigue las huellas de aquellos trabajadores infatigables que levantaron el edificio de la ciencia eclesiástica y civilizaron al mundo, más por las "Summas" y "Quodlibetos" que por la espada.

Nuestro tiempo muestra tendencia particular al pragmatismo, que busca en todas las cosas su utilidad inmediata. No olvidemos que bajo todo esto se oculta una lucha profunda trabada alrededor de la concepción de la vida. En esa lucha, el triunfo será de los mejores, de los más preparados, y el puesto del Catolicismo está en la vanguardia.

## Hoy se celebrará el concierto del Orfeón Pamplonés

Hoy tendrá lugar, como ya saben nuestros lectores, el concierto organizado por nuestra laureada masa orfeónica, en honor de los socios protectores y sus familias.

Se celebrará en el Teatro Gayarre, a las siete de la tarde, y a juzgar por el gran número de localidades despachadas estos días en la secretaría de la Sociedad Coral, nuestro coliseo principal promete verse muy concurrido de aficionados a la buena música y admiradores de nuestro Orfeón.

Desde las once de la mañana de hoy podrán adquirirse billetes en las taquillas del Teatro, al precio señalado para el público en general.

Las disciplinadas huestes que acudilla el ilustre maestro Múgica se presentarán bien equilibradas en sus cuerdas y en pleno dominio de las obras que van a interpretar.

También la distinguida señora de Artega, doña María del Rosario Aguirre, ofrecerá su recital de violín, admirablemente ensayada, siendo acompañada al piano por la notable profesora de la Academia señorita Avelina Izo.

He aquí el programa:  
Primera parte  
a) "Al bello juego"  
b) "Ninfa graciosa"—Jannequin.  
(Canciones polifónicas profanas del siglo XVI a cuatro voces mixtas).  
"O vos omnes"—Vittoria.  
(Motete polifónico del siglo XVI, a cuatro voces mixtas).  
"Rosa de amor"—D'Harcourt.  
(Canción normanda (primera vez), a cuatro voces mixtas. Soprano solista: señorita Rita Aguinaga).  
"Oh qué ilusión poderla ver!"—Debus-sy.  
(Canción moderna, a cuatro voces mixtas).

Segunda parte  
Número 5 del "Requiem alemán"—Brahms.  
(Primera vez). Para coro y soprano solista señorita Aguinaga. Con acompañamiento de piano, señor Marcella).  
Recital de violín  
"Romanza sin palabras, op. 9"—Wieniawski.  
"Andantino"—P. Martini-Kreisler.  
"Cancioneta"—Ambrosio  
"Nocturno"—Chopin-Sarasate.  
"Spanis Dances, núm. VIII"—Sarasate.  
(Por doña María del Rosario Aguirre de Artega, que será acompañada al piano por la profesora señorita Avelina Izo).  
"El adagio de la noche"—Beethoven-Rilé.  
(Sobre el motivo de "Claro de Luna". Para coro, violín (señora de Artega) y piano (señorita Izo).

Tercera parte  
"Itzaya"—R. Usandizaga.  
(Canción vascongada, a cuatro voces mixtas).

## "Manezaundi" Jaunari

Oral duela zenbeit illabete, euskar-izakzera zela bide, asarre edo sumurtu zinetelarik, oartu nintzan norbait, erraten zizula, zure idazkera mordolteko edo nekazaría euskaritzaren orde, laboraria erabiltzen zizuela.

Nik uste dut, laborari izena euskar-izta dela eta orgatik, lerro ketan barna, argitatu zerbait egin nai nuke. Leen, nik uste nuen "laborari" itzak aldego edo zerbait ikusteko bazuela "latín laboreare" eta frantzes "laborneur" delakoekin.

Baño, gero, nik ikasi dutanaren arabera, euskaldun utsek darabiaten "labore"; ogia edo artopla, adiarazteko bedere, badela; eta laborari, labore egilea dela.

Ni, euskaraz ikasten asi berria nintzenan, etxeko andere batekin eleka, nindagola, erran zidan "gaur laboreak ditugu"; zer zion ez nakiela, geditu nintzen.

Baño, ondoko solaski argitu ninduten, "labeko lanaldia" egun artan zutela, jakin nuelarik.

Orduan nik, nere baitan; itz ori, ongi dago; labe (horno) "ore" (masa), labore=masada.  
Orduan nik, nere baitan; itz ori, ongi dago; labe (horno) "ore" (masa), labore=masada.  
Orduan nik, nere baitan; itz ori, ongi dago; labe (horno) "ore" (masa), labore=masada.

Argi dago emen, labore ogia dela. Laburdi-n, Benabarran, Zubero-n, laborari itza erabiltzen dutelarik, ez dabilta nik uste euskar-bidea utzi eginik.  
Uniaz landara; Laburdi itzak ez ote du zerbait ikusteko labore itzazek? Laboredi-laburdi-Laburdi.  
Badakizu zure irakurkarak, eder eta goxo zaizkitala.

LARREKO.

## F. GARCIA LARRACHE

Laboratorio Análisis Na. as. 9, tercero

## Intereses agrícolas

Conclusiones de la Asamblea de remolacheros celebrada el martes en Zaragoza:  
Primera.—Que por el Gobierno se obligue a las fábricas araucereras al cumplimiento de la ley contratando la remolacha a 82 pesetas.

Segunda.—Que de acuerdo con lo anterior, se abra inmediatamente la contratación que ha de extenderse a todas las tierras preparadas o por último al mismo tonelaje que en año anterior se contrató en cada pueblo.

Tercera.—Que en todo caso se exceptúan del impuesto del timbre los contratos de remolacha.

Cuarta.—Que Aragón, Navarra y Rioja han de oponerse a toda maniobra que tienda al desplazamiento del cultivo de la remolacha en la región en beneficio de otras zonas.

Quinta.—Que se autorice con plenos poderes a las organizaciones que han convocado para que sus representaciones se constituyan en comisión permanente hasta tanto se obtenga solución satisfactoria para el conflicto planteado a los cultivadores de remolacha y convoque a una nueva asamblea para dar cuenta del resultado de sus gestiones.

Las conclusiones presentadas por el delegado de Zuera y que fueron aprobadas por unanimidad, dice que si en brevisimo plazo no se solucionara satisfactoriamente el conflicto, serán invitados todos los Ayuntamientos de los pueblos afectados a que presenten la dimisión colectiva.

Las conclusiones fueron presentadas ayer mañana al gobernador civil, por la Comisión organizadora.

## PARA SEMANA SANTA

### Cultos de la Hermandad de la Pasión

La Junta de Gobierno de la Hermandad de la Pasión ha acordado ya los cultos con los que se celebrará este año las festividades de Semana Santa.

Van a consistir en un Septenario, en unos ejercicios espirituales cerrados para hermanos y en el Triduo y función solemne en la noche del Viernes Santo.

Próximamente daremos amplios detalles y programa de estos cultos en cuya celebración y organización se trabaja activamente para que resulten con la esplendidez necesaria

## Se niegan a trabajar los enfermeras de Fontilles

Habían substituido a los jesuitas en el cuidado de los leprosos

ALICANTE.—Rumores alarmantes de que algo anormal ocurría en la Leprosaría de Fontilles hicieron salir al gobernador acompañado del comisario de Policía, del jefe de Vigilancia y de varios agentes al lugar mencionado. Antes ya había ordenado el gobernador que la Guardia civil de los puestos de Pego y Parcent se concentrara en Fontilles. Al regresar estas autoridades manifestaron que no era cierto, como se había dicho, que los leprosos se hubieran amotinado. Lo ocurrido fué que los enfermeros se habían negado a seguir prestando sus servicios.

## Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E LIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.

Libretas ordinarias a la vista...	350 por 100
Imposiciones anuales...	425 "
Imposiciones semestrales...	375 "
Cuentas corrientes a la vista...	250 "
Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INPATRIALES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.	

OFICINAS CENTRALES en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche SUORSALES: Alacua, Aclá, Arriba, Akalio, Caparrosa, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Ezkandio, Estella, Irujo, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcella, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

# Ecos de sociedad

**VIAJES**  
A Madrid y Sevilla la distinguida señora Rosa María Salvatierra, viuda de Blanco, con su bella hija Conchita.  
—A Barcelona don Celestino Osambela y don Lorenzo de Luis, cultos empleados del Banco Español de Crédito, con una destinada a aquella Sucursal.

## NABOB

Té de Ceylán latas y paquetes  
—A Vitoria, tras breve estancia en Pamplona, regresaron los contratistas de obras don Antonio y don Juan Uriarte.  
—De San Sebastián nuestro paisano don Ramón Arteaga.  
—De Echarrí-Aranaz don Esteban Arbizu.  
—A Zaragoza el ex alcalde de esta ciudad don Alejandro Ciganda.

## "SAN ROQUE"

JEREZ QUINADO  
GRAN TONICO RECONSTITUYENTE  
Premiado con Medallas de Oro y Diplomas en las exposiciones de MILÁN 1920 - PARIS-FLORENCIA 1927 - LIEJA 1928 y en la Ibero-Americana de SEVILLA en 1930.

—A Lecumberri la bella señorita Josefina Aysararán.  
—Formando parte de la expedición de turistas navarros que el lunes salió de Pamplona para Roma, con motivo del Año Santo, ha marchado la bella señorita pamploñesa Carmen Iráizoz Oyarzun.

## MADEIRAS

De vino de Roncal y castaños  
**ANTONIO ERICE**

## VARIAS

Ha sido nombrado, en virtud de concurso, profesor de las Escuelas Municipales de Bilbao, el distinguido joven pamploñés don Miguel Olaz, por lo que le felicitamos.  
—Ha sido nombrado juez de Instrucción de Alburquerque (Valencia), don Félix Villanueva, que ha sido hasta ahora juez de Primera Instancia de Aoliz.

## J. Alcalde Echeverría

Médico por oposición de la Maternidad Provincial.  
Ha trasladado su consulta y domicilio a Paulino Caballero 4, segundo derecha.  
Consulta de 11,30 a 1,30 y de 4 a 6. Teléfono 2644.

## NOTAS TRISTES

Con motivo de cumplirse el día 14 del mes próximo el primer aniversario del fallecimiento del respetable señor don José María Alegria y Arregui (q. e. p. d.) persona estimadísima y que difícilmente se olvidará en su pueblo, Larraga, se celebró ayer una solemne función de aniversario, a la que acudió gran parte del vecindario y asistidos de otras localidades.  
Al recordar tan triste fecha para la familia del finado, enviamos en estas líneas nuestro más sincero pésame.

## LICORIT

Con una caja de este preparado conseguirá un exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y económico.

## De Enseñanza

**A LOS MAESTROS INTERINOS QUE SIRVEN ESCUELAS DE NUEVA CREACION**  
"Todos los maestros interinos que desempeñan Escuelas creadas dentro del año actual deben remitir a la Sección administrativa en el plazo de 15 días, los presupuestos escolares por duplicado, acompañados del inventario."  
"Toda escuela de nueva creación tiene asignada la cantidad de 166'66 pesetas anuales en concepto de material para la enseñanza diurna y 62'50 pesetas para enseñanza de adultos en las Escuelas de niñas o mixtas servidas por Maestros."  
"Sirviendo de base la cantidad que cada escuela tiene asignada en concepto de material, los Maestros formularán sus presupuestos consignando como cantidad íntegra la parte proporcional correspondiente a partir de la fecha de posesión en sus respectivas escuelas."  
De ésta cantidad íntegra deben deducirse los descuentos correspondientes que ya están señalados en los modelos de presupuestos que existen.

## LA SEMANA PEDAGOGICA EN GUIPUZCOA

Como ya tienen conocimiento nuestros lectores, el día 2 comenzarán las Jornadas Pedagógicas que terminarán el día 8 del mismo mes, cuyos actos prometen verse muy concurridos y van a revestir gran brillantez, he aquí el programa de festejos:  
Domingo, día 2. A las once de la mañana. Solemne sesión de apertura de la Asamblea e inauguración de la Exposición escolar, presidida por los señores ministro y subsecretario de Instrucción Pública, director general de primera enseñanza y autoridades provinciales y locales.  
A la una y media de la tarde. Banquete en obsequio de las autoridades en el Hotel del Príncipe.  
Lunes, día 3. A las diez de la mañana. "La escuela unificada", por don Mariano Sáez Morilla, director de la Escuela Normal de Pamplona.  
"Gimnasia rítmica", por doña Aurelia Mercedes García Andoin, profesora de la Escuela Normal del Magisterio de Guipúzcoa.  
A las tres de la tarde. "Aspectos interesantes de higiene escolar", por don Andrés López Prior, maestro e Inspector provincial de Sanidad de Guipúzcoa.  
"Sugestiones para lecciones prácticas de Ciencias", por don Pedro Arnal Cavero, di-

rector de la Escuela nacional "Don Joaquín Costa" de Zaragoza.

Martes, día 4. A las diez de la mañana. "Niños mentalmente anormales", por don José Bago, subdelegado de Medicina del partido de San Sebastián.

"Organización de escuelas graduadas", por doña África Ramírez de Arellano, directora del Grupo escolar "Menéndez Pelayo" de Madrid.

A las tres de la tarde. "El bilingüismo como principio y necesidad pedagógicos", por don Jenaro Barrutia, maestro nacional.

"Lección práctica de bilingüismo", por D. Crispín Guasch, maestro nacional.

Miércoles, día 5. A las diez de la mañana. "El dibujo en la escuela: Metodología", por don Manuel Trillo Torija, maestro nacional de Madrid.

"El canto en la escuela", por don Fermín Ugarray, profesor de la Escuela Normal del Magisterio de Logroño.

A las tres de la tarde. "La enseñanza primaria en Guipúzcoa", por don José Luis Jalme, inspector de primera enseñanza de esta provincia.

"Lección práctica de dibujo", por don Manuel Trillo.

Jueves, día 6. A las nueve y media de la mañana. "El sentido moral de la educación sexual", por don Fernando Aguirre, médico y profesor de la Escuela Normal del Magisterio de Guipúzcoa.

"Lección práctica de Historia", por don Manuel Alonso Zapata, director del Grupo escolar "Montesino" de Madrid.

A las dos de la tarde. Excursión a Rentería, donde se visitarán importantes fábricas.

Viernes, día 7. A las ocho y media de la mañana. Excursión a la Muy Ejemplar Ciudad de Elbar, con visitas a sus distintos centros fabriles, Exposición industrial y Escuela de Armería.

Sábado, día 8. A las diez de la mañana. "Concepto de la escuela unitaria y desarrollo de una sesión escolar", por don Toribio Lainez Gil, maestro nacional de Cintruénigo (Navarra).

A las tres de la tarde. "El laicismo en la escuela", por don Juan Bautista Puig, director del Colegio subvencionado de segunda enseñanza de Irún.

Crítica y Metodología de la Historia", por don Pablo Cortés, profesor de la Escuela Normal del Magisterio de Madrid.

A las siete de la tarde. Velada artística por el cuadro escénico y orquesta de la Federación Escolar Guipuzcoana.

## Boletín religioso

**SANTOS DEL DIA**  
San Juan Climaco, abad; Quirino, m.; Régulo, Pastor; Zósimo, obs.; Dominico, Victor y compañeros mártires; Clinio.

**San Juan Climaco, abad**  
Natural de Palestina, retiróse a los diez y seis años al monte Sinaí, donde hasta los veintitrés brilló como dechado de todas las virtudes. Escogió después la vida solitaria, ocultándose en Tola, lugar junto al que había edificado una iglesia en honor de la Virgen Santísima. En una ruidosa ermita vivió 40 años, elevado por Dios al sublime don de la oración, con frecuentes éxtasis que le suspendían en el aire. Por disposición del Señor salió de su ermita y aceptó el cargo de abad, siendo el padre espiritual de incontables hijos, para quienes y por cuyos instantes escribió el libro de la "Escala Espiritual", en que se describen 30 escalones para subir a la perfección. Su lenguaje es por sentencias y da varias noticias de alta edificación; entre otras, dice que en uno de los monasterios de Egipto moraban 330 monjes que no tenían más que un alma y un corazón; y que a pocos pasos de este monasterio se levantaba otro denominado "el cárcel", donde voluntariamente se retiraban los que cayeran en alguna falta grave, y hacían la más espantosa penitencia. Fue tal su fama de santidad que a sus oraciones encomendábase el Papa San Gregorio el Magno, y el abad Rayúd, encabezaba así su apostolado al santo: "Al admirable varón, igual a los ángeles, padre de los padres y doctor excelente, salud en el Señor". Murió en 605 a los ochenta años, habiendo renunciado antes su cargo de abad, y vuelto a una ermita solitaria.

## OFICIALES

**MATERIAL AGRICOLA USADO**  
Se desea la adquisición de una trilladora (sin motor) de rendimiento 8 a 10.000 kilos; una distribuidora de abono grande y una granja de discos dobles para tractor, en buenas condiciones de uso y provecho.

Dirigirse a don Domingo Iriarte en Fontellas, Tudela (Navarra).

## ANUNCIO DE SUBASTA

Los conducentes del monte de Osteriz, Valle Esteribar, sacan a venta en pública subasta 1.000 árboles de pino en un lote, tasados en nueve mil pesetas (9.000) puestos al pie de la carretera a 18 kilómetros de Pamplona, y doscientos sesenta y cinco (265) de roble para travesía, tasados en su pie en cinco mil ciento veinticinco pesetas (5.125) en otro lote cuyo acto tendrá lugar en Osteriz el día dos de Abril a las once de la mañana.

Las condiciones para el que desee enterarse obran en Osteriz en casa del subastante y en Larraosaña en casa de Julián Irigoien.  
Osteriz 26 Marzo de 1933.

Por los conducentes,  
José Eusa

## BURGUETE

Arriendo de carnicería  
Desierta la subasta última, este Ayuntamiento ha acordado celebrar nueva subasta, bajo las mismas condiciones y que esta tenga lugar el día 2 de Abril a las once horas.  
Burguete 26 Marzo 1933.

El Alcalde,  
Benito Azanza

# Suscripción Diocesana "Pro Seminario"

	Pesetas
Suma anterior	2.761.432,90
Pamplona.—Habilitación del Clero.	
Último trimestre de 1932	1.847,15
Idem mes de Diciembre	250,35
Inza.—C.	40,00
Loza.—C.	30,00
Araquil.—Hermandad de Sacerdotes	200,00
Tiebas.—A. (Tercera anualidad)	80,00
Pamplona.—Don Miguel Jabat (5.ª anualidad)	800,00
Bacalco.—A. (2 anualidades)	160,00
Aran.—Parroquia y Cofradía	130,00
Artieda.—A. (2 últimas anualidades)	60,00
Olaz.—Cofradía de Fieles y Cofradías	50,00
Pracheta.—Cofradía del Rosario	50,00
Pamplona.—N. N. de la Concepción	25,00
Obispado.—N. N.	25.000,00
Huarte.—Feligreses	25.540,00
Larrión.—Feligreses	841,50
Eulz.—Idem	70,00
Echarrí-Araquil.—Parroco	200,00
Lorenzo Zubillaga.—Parroco	200,00
Sangüesa.—Parrocos, Parroquias y Cofradías	535,00
Aoliz.—Parroco, Parroquia y Cofradías	370,00
Echarrí-Aranaz.—A.	200,00
Parroco, Aranaz.—A.	100,00
Apostolado de la Oración	100,00
Lecumberri.—C. de Oración	200,00
Feligreses.—C.	150,00
Aldaz.—C.	50,00
Arzu.—Feligreses	50,00
Echarrí-Larraun.—C.	10,00
Feligreses.—C.	200,00
Imarcosin.—C.	100,00
Santesteban.—Feligreses	825,00
Ibrixi.—C. de Oración y P.	162,00
Pérez Yerrri.—C. de Oración y P.	162,00
Pamplona.—P.P. Jesuitas	200,00
Arce (Valle).—A. de Oración	100,00
Tafalla.—Parroco de Santa María	170,00
Belascosain.—A. y Parroco	65,00
Salinas de Oro.—Fieles y Cofradías	42,50
Juslapeña.—Valle. A. (última anualidad)	200,00
Pamplona.—N. N.	250,00
Olite.—Parroco de San María	100,00
Urrez.—A. (tercera anualidad)	100,00
Arre (Valle).—A. de Oración	50,00
Pamplona.—D. Gervasio Villanueva	100,00
Don Ignacio Villanueva	100,00
Don Juan Lascarros	100,00
Hermandad de San José	200,00
Valcarlos.—Parroco, Parroquia y Fieles	270,00
Almaz.—M.M. Agustinas	100,00
Almaz.—M.M. Agustinas	2.735.963,50
Suma y sigue	
Aran.—Parroquia, 60. Cofradía del Angel de la Guardia, 40. Idem de San Sebastián, 10. Idem del Rosario, 10. Idem Hermandad, 10. TOTAL, 130.	
Huarte.—Cofradía de Cidiz (tercera anualidad), 40. Idem de Imbulzqueta (cuarta anualidad), 50. Idem de Urdaniz (cuarta anualidad), 50. Arce Huarte (tercera anualidad), 100. Cofradía del Rosario (cuarta anualidad), 200. Hermandad (cuarta anualidad), 100. TOTAL, 540.	
Sangüesa.—Parroquias, 100. Parrocos, 50. Cofradía de Almas, 200. Apostolado de la Oración, 50. Cofradía del Carmen, 25. Idem del Rosario, 25. Asociación de San Luis, 25. Hijos de María, 50. Hijos de la Ciudad de Hospital, 10. TOTAL, 535.	
Aoliz.—Parroquia, 150. Parroco, 150. Apostolado de la Oración, 25. Hijos de María, 25. don Agustín Ursua, 20. TOTAL, 360.	
Santesteban.—Viuda de Oroquieta, 100; don Felipe Elichebe, (cuarta y quinta anualidad), 160. Hijos de María, 25. Apostolado de la Oración, (sesta anualidad), 100. Cofradías de San Antón, 400. TOTAL, 425.	

## EN LA DIPUTACION

### Los últimos acuerdos

Terminación de los acuerdos de interés general, adoptados últimamente por la Excelentísima Diputación.

Estimando la Diputación de todo punto necesario que los servicios del Instituto de Higiene se acoplen a los del Hospital, con los que deben estar directamente ligados sobre todo en cuanto afecta a los del Laboratorio, y para lograr a la vez que aquel Instituto se haga cargo de los enfermos ineficaces en pabellón independiente del resto del Hospital como se halla establecido, se acordó proceder al traslado del Instituto de Higiene al Hospital de Barañain, ordenando al señor arquitecto provincial que previo estudio de las necesidades del mismo, proceda a formalizar el oportuno proyecto de instalación, ocupando el pabellón número 7 sobre la base de establecer en el mismo un pabellón para enfermos infecciosos, y de que los servicios de análisis químicos hayan de estar, como actualmente, a cargo del Laboratorio químico provincial.

Anulando autorización concedida al Ayuntamiento de Garde, para verificar un aprovechamiento: autorizando al Concejo de Ibrici (Yerrri), para que pueda enajenar un trozo de terreno con destino a edificación: archivando expedientes por denuncias formuladas contra varios vecinos de Morentin, y don Isidoro Larrion, de Artavia: ordenando a los alcaldes de Berroeta, Aspuz y Laca, exijan a los vecinos denunciados las indemnizaciones que se les señala: resolviendo recurso de don J. Salinas, de Tafalla, en la forma que se señala en el decreto respectivo, accediendo a lo que solicita: acordando el suministro de 40 lotes de alambre espinoso para cerramiento de repoblación, al Ayuntamiento de Leiza: denegando solicitud de la Asociación de Ganaderos de Navarra sobre encastramiento del ganado y tributación de la ganadería de Navarra, acordándose que la Asociación de ganaderos de Navarra remita a la Diputación cuan los proyectos y estudios estime procedentes relacionados con el encastramiento y contribución del ganado de renta y granjería, para conocer y acopiarlos al estudio que actualmente se viene practicando para la rectificación general de los tipos medios y evaluadores de las riquezas tributables, en cuanto sea factible.

## Comerciantes e Industriales de Pamplona

Por Decretos del Ministerio de Trabajo y Previsión de 8 de Octubre de 1932 y 31 de Enero de 1933 es obligatorio el seguro de accidentes del trabajo en todos los obreros.

En LA MUTUA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO DE INDUSTRIALES DE PAMPLONA (Fundada en 1905) puede formalizarse esta operación.  
Oficinas: San Francisco, 3, tercero.

## Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros de pais y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

### Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales . . . . . 4,25 por 100  
Imposiciones semestrales . . . . . 3,75 » »  
Libretas ordinarias a la vista . . . . . 3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 15, chafalán con la Chapitel.

# Noticias y sucesos

## Servicio de enfermos

### PARROQUIAL

En San Juan Bautista.—Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.  
En San Saturnino.—Don Cayo Buldain, Campana, 4, primero.  
En San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.  
En San Nicolás.—Don Rafael Osácar, San Antón, 12, primero izquierda.  
En San Lorenzo.—Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, primero izquierda.

### FARMACEUTICO

Señor Azqueta, Ciudadela, 1.  
Señor Sánchez Azcona, San Saturnino, 7.  
Señor Navascués, Estafeta, 89.

## AYER EN EL AYUNTAMIENTO

Por falta de número de concejales se suspendió la sesión que como miércoles debía haberse celebrado, haciéndose la segunda convocatoria para mañana viernes a las seis y media de la tarde.

### DENUNCIAS

Ante el señor Alcalde fueron denunciados tres individuos por postular por los pisos de las casas.

## PREPARACION

### MERCANTIL

Ciudadela, 13 segundo

## CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:  
Elvira, Sánchez, de 7 años, herida contusa en el labio superior, leve s. c.  
José Luis Martínez, de 6 años, herida contusa en el cuero cabelludo, leve s. c.

## J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO  
RAYOS X  
Sarasate, 20, 1.º Teléfono 1408

## ACCIDENTES DEL TRABAJO

La Editorial Emilio García Emeiza (San Ignacio 12, Pamplona), tiene a la venta la Ley y Reglamento de Accidentes del trabajo en la industria y la modelación necesaria a los Patronos desde primero de Abril próximo.  
Así mismo vende las Leyes relativas al Trabajo, que los Patronos han de tener expuestas en sus fábricas, talleres y comercios.  
Declaraciones de fincas rústicas a los efectos de Ley de Reforma Agraria.

## ROBO EN UNA IGLESIA

En la iglesia parroquial del pueblo de Sarasa, se ha cometido un robo, consistente en el dinero que contenían tres cajetas, ya que éstas aparecieron en la sacristía. Para efectuarlo, el autor o autores violentaron una ventana, sin que hasta la fecha se haya podido saber quiénes son éstos.

## UNA DISPUTA

El pasado día 27, cuestionaron en Carcastillo, a consecuencia del mitin tradicionalista celebrado el domingo último en aquella localidad, los vecinos de la misma villa, Segundo Sarriás Vallés, de 48 años y Santiago Gil Viguiri, resultando el primero con una herida contusa leve.

## Lejía "LA NAVARRA"

Fábrica en Estella y Villafranca  
ADAUTO RUIZ DE NIENDOIA

## UN ROBO

En Aoliz, el pasado día 27, se cometió un robo de unas 1.200 pesetas entre dinero y alhajas, en casa del Juez de Instrucción, don Félix Villanueva Santamaría.

## PARA LA PRIMERA COMUNION

hago recordatorios a precios económicos. Dispongo de más de 500 modelos de estampas  
SAN NICOLAS, 31 -- IMPRENTA

Por falta de las pesquisas practicadas por la Guardia civil, se desconocen hasta la fecha a los autores de este robo.  
Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado.

## Notas judiciales

**Señalamiento:**  
Vista ante la Sala de lo Civil, del pleito que procede del Juzgado de primera instancia de San Sebastián, que sostiene, de una parte don Luis Pena Ortiz, y de la contraria doña Soledad Pena Ortiz, sobre un recurso de apelación admitido en solo efecto en autos de ejecución de sentencia dictada en juicio de alimentos provisionales, seguidos por doña María y doña Soledad Pena. Informarán los letrados señores Balmaseda y Sotos.  
Procuradores, señores Iñarra y Revestido.  
**Sentencia:**  
El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia en causa procedente del Juzgado de Pamplona, condenando al procesado Tomás Sañudo Zamora, como autor criminalmente responsable de un delito de resistencia a la pena de un mes y un día de arresto mayor, multa de 125 pesetas y pago de las costas procesales.

## Registro civil

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
**NACIMIENTOS**  
Julián Uribe Ochoyorena.  
José Emilio Urrutia Labiano.  
María Romana Lacabe Ochoyorena.  
José Javier Lucas Zabala Latorre.  
Miguel María Mata Mondela.  
María Isabel Flor Lorens.  
José Antonio Larraz Lacorta.  
María Teresa Aznar Mur.  
María Isabel Josefa Iráizoz.  
**DEFUNCIONES**  
Jesús Delgado, de 35 años de Corella, Barrio de San Juan.  
María Blanca Donazar, de 7 meses, de Pamplona, Olite, 4, primero.  
**MATRIMONIOS**  
Juan Simón Jorajuria, de Sanz, con Guadalupe Navarro, de Valtierra.  
José Paballet, de Valcarlos, con Felipa Calabia, de Elcano.

## Plaza del Mercado

Precios que rigieron en el mercado de ayer:

## PISCADOS

Merluza a 4,50 y 5 pesetas kilo.  
Chipirón 4,50 y 7,50.  
Congrio 4,50 y 5.  
Besugo 3,50 y 4.  
Gallitos 4,25 y 4,50.  
Salmonetes 4,50 y 5.  
Quisquilas 6,50 y 7.  
Panechos 2,50 y 3.  
Almejas 3,60 y 4.  
Marrajo 2,40 y 2,50.  
Tolla 2,30 y 2,50.  
Angulas 6 y 6,25.  
Chicharro 1,30 y 1,40.  
Berdel 1,80 y 2,25.  
Anchoas 1,60.  
Sardinas 1,80 y 2.  
Pescadilla 2,50 y 3.  
Pulmona 1,80 y 2.  
Lubina 10,50 y 11,50.  
Locha 1,80 y 2.  
Salmon 30.  
Gambas 6,50 y 7.  
Truchas 9,50 y 10.  
Bacalao 2,40 y 2,50.  
Angula 7,50 y 8.  
Langosta 16 y 18.

## FRUTAS Y HORTALIZAS

Manzanas 1,50 y 0,80.  
Peras 2,50 y 3.  
Limones 0,25 y 0,40 uno.  
Plátanos 2,40 docena.  
Naranjas 4,50 y 8 pesetas ciento.  
Mandarinas 10,50 y 12 el ciento.  
Cerdá 0,80 y 1,25.  
Lechuga 0,25 y 0,40.  
Espinacas 0,30 y 0,40 manojo.  
Achiotea 0,15 y 0,40 manojo.  
Acelga 0,15 y 0,35 manojo.  
Borrajá a 0,15 y 0,45 manojo.  
Patatas 0,25 y 0,30 kilo.  
Alubia fresca 4 y 4,50.  
Habas frescas 1,40 y 1,80.  
Guisantes frescos 1,60 y 1,70.  
Pellás 0,70 y 1,25.  
Cebolla 1,20 horca.  
Bróculis 0,45.  
Alcachofas 3,50 y 4.  
Berza 0,20 y 0,80.  
Patata fresca 0,80 y 1.

## AVES Y CAZA

Gallinas 6,50 y 8,50 una.  
Pollos 6,50 y 8.  
Pichones 2,50 y 3.  
Patos 5,25 y 5,50.  
Conejos caseros 5,50 y 6.  
**VARIOS**  
Cordero de la Cuenca 3,75 y 4 pesetas el kilo.  
Lacho 3,0 y 3,50.  
Huevos 2,25 y 2,50.  
Huevos de caja 2,20 y 2,30.  
Leche de vaca 0,55 litro.  
Idem de oveja 1,10.

## CERA EL CUCO

LA DE MAS BRILLO Y DURACION

## COMPRESUS CALLZADOS

**Eureka**  
San Nicolás, 2 Plaza del Castillo, 35  
Los mejores  
y más económicos.

## Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA  
AJARNAUTE, Zapatería 56, PAMPLONA



MADRID 30 MARZO 1933.
BARCELONA
PROVINCIA
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

El señor Lerroux recuerda en qué consiste el amolar

Llegada de Vandervelde.-Rein Loring sigue en Lakhon por el mal tiempo.-Nuevo embajador de los Estados Unidos.

Madrid 29, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre las disposiciones que publica la Gaceta figuran las que siguen:
Nombrando gobernador civil de Palencia a don Manuel Llanos.

Disponiendo se conceda a las empresas mineras de carbón auxilio de 2'90 pesetas por tonelada producida.

Nombrando vocal de la comisión jurídica asesora al catedrático de Madrid, don Manuel López Rey.

Excluyendo de la obligación de acumular las fincas que posean a los efectos de la expropiación que afecta a la extinguida granjería de España a doña Ana María Girón, doña Doreles Queralt y doña María Isabel González Olaneta.

Excluyendo al ex duque de Gor de la relación de aquellos a quienes puede expropiarse fincas sin indemnización, e incluyendo en dicha relación al ex conde de Guadalupe.

Aprobando el reglamento del libro genealógico, comprobación de rendimiento y aptitud lechera del ganado vacuno.

LA CONVOCATORIA DE ELECCIONES MUNICIPALES
El decreto convocando elecciones para cubrir las vacantes de concejales determinadas por la aplicación del artículo 29 de la ley electoral dispone que los Gobernadores publiquen un Boletín Oficial el día tres de abril, día en que comenzará el período electoral, reproduciendo la convocatoria.

El nueve de abril, domingo, harán las juntas municipales las designaciones de mesas; el diez y seis, domingo, se hará la proclamación de candidatos; el veintidós, domingo, será la elección, y el veintinueve, jueves, será verificado el escrutinio.

Las elecciones se harán con arreglo a la ley municipal de 1877 y electoral de ocho de agosto de 1907, suprimiéndose en la segunda su artículo 28. Se tendrán en cuenta las modificaciones introducidas por la República sobre edad de electores y elegibles.

Servirá de base para la elección el censo electoral últimamente formado, disfrutando de igualdad de derechos ambos sexos.

Las reclamaciones sobre validez o nulidad de la elección se tramitarán con arreglo al decreto de 29 de mayo de 1931. Las incapacidades, incompatibilidades y excusas se resolverán por los Ayuntamientos, ya constituidos, y de los acuerdos se dará recurso por infracción de ley ante las Audiencias.

El día diez de mayo tomarán posesión los nuevos Ayuntamientos y quedarán definitivamente constituidos, cesando las comisiones gestoras, excepto en los casos de anulación de la elección.

Este decreto no rige en Cataluña.

ASAMBLA DEL PARTIDO FEDERAL
Se ha facilitado una nota relativa a la asamblea del partido federal, anunciando a los representantes del partido en provincias que vayan a concurrir a la misma que se celebrará en los locales del Círculo Federal de la calle de Echegaray, veintidós, el primero de abril a las cuatro de la tarde.

INTERESES VASCOS
Esta mañana estuvieron en el Ministerio de Agricultura las primeras autoridades vascas y representantes de las comisiones gestoras de las Diputaciones de Guipúzcoa, Alava, Navarra y Vizcaya. El señor Domingo les avisó de que hoy no podía atenderles debidamente, y les citó para mañana, a la una de la tarde.

EL COMITE EJECUTIVO DEL PARTIDO RADICAL
En el domicilio del señor Lerroux y bajo la presidencia de éste se reunió por la mañana el comité ejecutivo del Partido Radical.

Al salir dijo Martínez Barrios a los periodistas que habían tratado de la convocatoria de elecciones municipales, y que Lerroux les había informado de la conferencia que sostuvo anteayer con el señor Besteiro acerca de cuestiones parlamentarias.

Al recibir a los reporteros Lerroux les dijo ser propósito de los radicales presentar candidatos a concejales en la próxima elección en todos los pueblos en que tenga organización, apoyando en donde no se cuente con fuerza propia a los candidatos afines.

Se le preguntó si formaría parte del bloque opositorista, y respondió que nadie le ha hablado de tal cosa, pero que no tendría inconveniente en ir a una coalición con elementos contrarios al Gobierno.

EL EMBAJADOR EN PARIS
Ha llegado de París el embajador en aquella capital, don Salvador de Madariaga.

A mediación del señor Madariaga conferenció extensamente con el ministro de Estado.

NEVA COMUNICACION CON FILIPINAS
Ha sido inaugurado el servicio telefónico entre Madrid y Manila.

Durante el acto inaugural se cruzaron discursos de salutación entre los señores Vergara y Alvarez Buylla y los representantes del Gobierno filipino.

EN PALACIO
Por la mañana ha recibido el Presidente de la República al general Riquelme, a una comisión de la Exposición Internacional del Automóvil de Barcelona, acompañada por el ministro de Agricultura, al inspector del Tribunal Supremo señor Vera y al miem-

bro de la Oficina Interparlamentaria de Ginebra M. Gintelmann

M. VANDERVELDE
En el suexpreso de Irún y acompañado por su esposa ha llegado el ex ministro belga y leader socialista M. Emile Vandervelde.

En la estación le recibió el ministro de Instrucción en nombre del Gobierno.

Por la tarde el señor Vandervelde visitó la Ciudad Universitaria, sosteniendo en la Facultad de Filosofía y Letras un diálogo en francés con don Fernando de los Ríos, que fué recogido en una película sonora.

CAMPO DE DEPORTES PARA LA GUARNICION
El general don Virgilio Cabanellas y el teniente coronel de Ingenieros Fernández y López ha expuesto al señor Azaña un proyecto de construcción de un gran campo de deportes en el campamento de Carabanchel con destino a las tropas de la guarnición de Madrid. Los planos son obra del capitán de ingenieros Fernández Medrano.

El señor Azaña acogió la iniciativa con interés, manifestando a sus visitantes que habrán de realizarse las obras por anualidades, dado lo elevado del presupuesto, un millón doscientas mil pesetas.

También recibió el ministro de la Guerra en su despacho oficial al general Augusti y al maestro Pérez Casas con una comisión de la Orquesta Filarmónica.

ACCIDENTE MOTORISTA
En las inmediaciones de Burgos sufrió un accidente automovilista el agente de seguros don Manuel Barón, quien, como un hijo que le acompañaba, resultó herido de extrema gravedad.

LOS DIPUTADOS VASCOS NAVARROS
En una de las sesiones del Congreso se reunieron a la mañana los diputados de la minoría vasco navarra, ultimando varias enmiendas que presentarán al artículo catorce del proyecto de ley de Congregaciones.

LA PRODUCCION SEDERA
La comisión permanente de Agricultura e Industria de la Cámara ha acordado abrir una información pública por escrito durante todo el mes de abril acerca de la producción del señor Moreno Galvache y otros sobre aumento de la producción sedera.

PROTESTA CONTRA EL PROYECTO DE LEY DE CONGREGACIONES
El señor Martínez de Velasco ha entregado al jefe del Gobierno dos tomos de plegados conteniendo veinte mil firmas de electores de Palma de Mallorca protestando contra el proyecto de ley de Congregaciones por su dañosa trascendencia, especialmente en la parte relativa a la enseñanza.

OBRAS FERROVIARIAS EN GALICIA
Varios diputados gallegos han conferenciado con el señor Azaña acerca de la distribución de sesenta millones de pesetas consignados para ferrocarriles.

Azaña dijo a los representantes gallegos que nueve millones se destinarán al ferrocarril de Zamora a Orense, dos a terminar el ferrocarril de Santiago a La Coruña y otra cantidad menor para el túnel de Pedernuela, ratificando al Gobierno el propósito firme de continuar las obras con más o menos lentitud.

CONCLAVE OPOSICIONISTA
En una sesión del Congreso han celebrado una reunión los señores Franchy Roca, Castriño, Maura, Martínez Barrios, Irarzun y Botella.

A la terminación manifestaron a los periodistas que habían cambiado impresiones sobre asuntos pendientes, y que volverían a reunirse una vez consultadas las respectivas minorías.

EL ORGANISMO DE LOS RADICALES
Respecto a la publicación de un periódico órgano del partido radical ha dicho el señor Lerroux que saldrá a la calle cuando cuente el partido con tres millones de pesetas.

PARALIZACION DE REIN
Por el mal tiempo el aviador Rein Loring no ha podido salir de Lakhon, interrumpiendo así su viaje a Filipinas.

DICE BESTEIRO
El Presidente de las Cortes ha manifestado a un periodista que le ha entrevistado que siempre ha sido enemigo de la violencia, aunque a veces una violencia pueda ser digna de otra mayor.

No cree que el partido socialista sea infalible; puede equivocarse, pero rectifica.

UN PETARDO QUE ESTALLA
En el water del domicilio del jurado mixto de camareros estalló esta tarde un petardo sin que ocurriese desgracia personal. Antes se habían celebrado varios juicios de conciliación.

LOS SOCIALISTAS Y LAS INCOMPATIBILIDADES
En sesión de la Comisión Ejecutiva del Partido Socialista, además de resolverse asuntos de régimen interior, se acordó que los diputados socialistas a quienes afecte la ley de incompatibilidades opten por las actas.

BANQUETE DE FUNCIONARIOS
Para conmemorar el cuarenta aniversario de la fundación del cuerpo se reunieron en banquete los del de Contabilidad del Estado. Presidió el señor Vergara.

HABLA VANDERVELDE
En unas declaraciones periodísticas ha dicho el ex ministro belga Vandervelde que la actitud de los socialistas frente a Hitler será cumplir el deber de lucha.

Estima no puede nadie dudar de la consolidación de la República española.

GENERAL EN LIBERTAD
Bajo fianza ha sido puesto en libertad provisional el general Orgaz.

PREMIO A UN CHOFER
El subsecretario de la Presidencia ha entregado tres mil pesetas al chófer Angulo, que devolvió a sus dueños un maletín conteniendo cuarenta millones de pesetas, olvidado en el taxi de aquél.

LA PRESIDENCIA DE LA C. JURIDICA ASESORA
Se ha afirmado con insistencia que el señor Jiménez Asúa dimitirá la presidencia de la Comisión Jurídica asesora por considerarla incompatible con el cargo de diputado.

LA PLAZA DE TOROS
El domingo se celebrará una corrida en la plaza de toros, en la que se han realizado sucesivamente diversas reparaciones.

ESPAÑA Y LA POLITICA INTERNACIONAL
Comentando "La Voz" la situación internacional en relación con España dice que con una República de la que es esencial la Paz no pueden temerse ni humillaciones ni temeridades.

NUEVO EMBAJADOR YANKI
Ha sido nombrado embajador de los Estados Unidos en Madrid el señor Claude Garnade Bowers.

PALABRAS DE LERROUX
A primera hora de la tarde el señor Lerroux charló con los periodistas en los pasillos del Congreso.

Se le preguntó si creía habrá alguna vacación parlamentaria durante el período electoral, y dijo que sí, agregando que en realidad con el sistema de sesiones que se sigue todas las semanas hay vacaciones.

Le parece bien que Acción Popular presente candidatos en todos los puntos en que tenga organización, pues en una democracia los que no van a las elecciones demuestran tener poca confianza.

Se le dijo que los elementos derechistas descuentan el triunfo del Gobierno y sus amigos, y a éste repuso preguntando si se cree que la República va a seguir los mismos procedimientos que la Monarquía, agregando que de creerse así debe decirse claramente. Puede que en algunos sitios haya sorpresas. Si ahora actuase el latente espíritu de rebeldía sería una rebeldía sana. Realmente las elecciones no se celebrarán en poblaciones de importancia, salvo Teruel, Alcalá de Henares y algún otro punto. Hay que contar con el voto femenino, y este detalle le afirma más en que el propósito del Gobierno ha sido el de realizar un ensayo, que por su parte aplaude.

Como se le dijese parecía existir un cambio en su expresión al referirse al Gobierno dijo que al hablar ayer del decreto de convocatoria expuso crear era facultativo lo que el Gobierno entendió preceptivo, y ya teniendo que rendirse a la realidad. Si decir la verdad es ser ministerial él lo es.

Respecto al proyecto de tribunal de Garantías anunció no se le hará obstrucción, limitándose los radicales a discutirlo detenidamente, de modo especial el artículo que

instaura la impunidad para la obra del actual Gobierno, lo que no puede pasar sin su protesta.

Si se presentan otros proyectos hará obstrucción.

Acercá de la situación internacional manifestó poco había que decir, ya que, por desgracia no interesa ni a la opinión ni al Gobierno, que hasta el Consejo de ayer para nada se ha referido a estas cosas. Desde que hay submarinos, aeroplanos y canal de Panamá, España tiene una posición interesantísima.

Como con lo internacional está ocurriendo con el problema regionalista. En Cataluña están pasando cosas interesantes que no se examinan con el debido detenimiento.

Al aludir de nuevo un reportero a su actuación política, el jefe radical le contestó que la actuación política es semejante a la del afilador: la piedra se gasta y el cuchillo se va afilando, y a eso se llama amolar.

EL ATENTADO CONTRA EL ARQUITECTO SERRANO
La Federación Patronal Española ha elevado un escrito de protesta al Gobierno por el atentado que ayer fué víctima el arquitecto de la Ciudad Universitaria, don Mariano Mendicuti.

El Colegio de Arquitectos de Madrid acordó mostrarse parte en la causa que se siga por el atentado.

El director general de Seguridad, al recibir esta mañana a los periodistas, les dijo que en las últimas horas de la madrugada habían sido detenidos tres sujetos que participaron en el atentado contra el señor Serrano.

Uno de los detenidos es Francisco Cedrón, de ideas avanzadas, perteneciente a la FAI y del cual hay antecedentes en la Dirección General.

Otro es un estudiante llamado Emilio Torres, que también se significó en varios actos por sus ideas extremistas.

Parece que ninguno de los detenidos es el que hizo los primeros disparos, por los que debió de resultar herido el señor Serrano.

Pero se tiene una pista segura del agresor y se le detendrá, según afirma la Policía.

El director general de Seguridad, con relación a estos atentados, ha dicho que está dispuesto a poner toda clase de medios para evitar que tales hechos se repitan.

UN MUERTO EN ACCIDENTE MOTORISTA
En las primeras horas de la mañana ha ocurrido en la carretera de La Coruña un grave accidente de automóvil, por el que ha resultado muerto el ingeniero don Juan Flores Posada, persona muy conocida en Madrid donde desempeñó varios cargos durante la Dictadura.

Según parece, el señor Posada dirigía el automóvil cuando sobrevino el accidente que le costó la vida.

De los viajeros que le acompañaban hay una señorita que sufre lesiones graves. Los demás resultaron con lesiones de escasa importancia.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Habrà ley de defensa durante el periodo electoral

Pasa un artículo más de Congregaciones.-La política agraria.-Dinero para las víctimas de Casas Viejas.

Madrid 29, 23'30

A las cuatro abre la sesión el señor Besteiro.

Se aplaza la aprobación del fcta. Se reanuda el debate sobre el proyecto de ley de Congregaciones.

Arranz defiende y retira un voto particular al artículo trece.

Cid defiende otro que se rechaza en votación nominal.

Royo Villanova apoya una enmienda para que queden exceptuados de tributación los bienes ajenos al culto propiedad de personas naturales o jurídicas que no estén adscritos a servicios religiosos.

Protesta de los errores jurídicos que va a contener esta ley.

Incidencialmente habla de la reforma en la enseñanza universitaria, para la que tiene comentarios irónicos.

Gomáriz se opone a la enmienda en nombre de la comisión.

Rectifica Royo, que califica la nueva ley de injusta y violenta, ya que en España los católicos no se han puesto frente al Estado al llegar la separación de Iglesia y Estado, como ocurrió en Francia, sino que acatan tal separación.

Se rechaza la enmienda de Royo. Leizaola defiende otra para que los bienes de la Iglesia no puedan ir a parar al Estado.

Por la comisión se opone Fernández Clérigo. Rectifica Leizaola y su enmienda es desechada.

Se aprueba el artículo 13 por 127 votos contra 17.

Se suspende el debate de congregaciones y se lee una proposición incidental pidiendo se suspenda la ley de defensa de la República mientras dure el período electoral.

La defiende Gil Robles.

Dice que para que la consulta electoral sea amplia y sincera no deben estar vigentes leyes de excepción.

Desde el momento que la Ley de Defensa rija durante el período electoral la coacción será patente.

instaura la impunidad para la obra del actual Gobierno, lo que no puede pasar sin su protesta.

Si se presentan otros proyectos hará obstrucción.

Acercá de la situación internacional manifestó poco había que decir, ya que, por desgracia no interesa ni a la opinión ni al Gobierno, que hasta el Consejo de ayer para nada se ha referido a estas cosas. Desde que hay submarinos, aeroplanos y canal de Panamá, España tiene una posición interesantísima.

Como con lo internacional está ocurriendo con el problema regionalista. En Cataluña están pasando cosas interesantes que no se examinan con el debido detenimiento.

Al aludir de nuevo un reportero a su actuación política, el jefe radical le contestó que la actuación política es semejante a la del afilador: la piedra se gasta y el cuchillo se va afilando, y a eso se llama amolar.

EL ATENTADO CONTRA EL ARQUITECTO SERRANO
La Federación Patronal Española ha elevado un escrito de protesta al Gobierno por el atentado que ayer fué víctima el arquitecto de la Ciudad Universitaria, don Mariano Mendicuti.

El Colegio de Arquitectos de Madrid acordó mostrarse parte en la causa que se siga por el atentado.

El director general de Seguridad, al recibir esta mañana a los periodistas, les dijo que en las últimas horas de la madrugada habían sido detenidos tres sujetos que participaron en el atentado contra el señor Serrano.

Uno de los detenidos es Francisco Cedrón, de ideas avanzadas, perteneciente a la FAI y del cual hay antecedentes en la Dirección General.

Otro es un estudiante llamado Emilio Torres, que también se significó en varios actos por sus ideas extremistas.

Parece que ninguno de los detenidos es el que hizo los primeros disparos, por los que debió de resultar herido el señor Serrano.

Pero se tiene una pista segura del agresor y se le detendrá, según afirma la Policía.

El director general de Seguridad, con relación a estos atentados, ha dicho que está dispuesto a poner toda clase de medios para evitar que tales hechos se repitan.

UN MUERTO EN ACCIDENTE MOTORISTA
En las primeras horas de la mañana ha ocurrido en la carretera de La Coruña un grave accidente de automóvil, por el que ha resultado muerto el ingeniero don Juan Flores Posada, persona muy conocida en Madrid donde desempeñó varios cargos durante la Dictadura.

Según parece, el señor Posada dirigía el automóvil cuando sobrevino el accidente que le costó la vida.

De los viajeros que le acompañaban hay una señorita que sufre lesiones graves. Los demás resultaron con lesiones de escasa importancia.

Azaña declara que el Gobierno no se opone a la propuesta, aunque entiende debe limitarse las pensiones a las familias de los fusilados.

Sediles insiste en pedirlos para las familias de todos los muertos en los sucesos.

Aranda pide se socorra a la familia de un sereno asesinado en Jerez.

Se toma en consideración la proposición incidental de Sediles.

Se reanuda el debate promovido por la interpelación sobre política agraria de Alvarez Mendizábal.

Martínez Gil niega las denuncias de Alvarez Mendizábal sobre incidentes en Solana.

(Lerroux se acerca a la presidencia y conversa con Besteiro).

Recuerda la frase de un socialista de que en España no puede haber progreso por tener una pierna muy larga, la industria, y otra muy corta, la agricultura.

Defiende el Instituto de Reforma Agraria. Refuta afirmaciones de Diego Hidalgo.

Pide el decreto sobre rescate de terrenos comunales.

Ayats ataca al Instituto del Vino, que no cumple con su función. (Manteca le interrumpe).

Ataca Aayats al Consejo de Economía, y dice que siendo asambleista fué el único que hizo frente al dictador. (Rumores).

Se entra en período de ruegos y preguntas.

Casares Quiroga contesta a las palabras de ayer de Chacón, el que dice debió enterarse mejor y usar de un lenguaje más moderado.

No puede tolerar se suponga a un Ministro de la República prevaricador. Ni ha apoyado ni apoyará a ninguna empresa por muchos lazos de amistad que puedan unirle a sus directivos.

Chacón recuerda que sobre el Ayuntamiento de La Línea habló con el gobernador de Cádiz, e insiste en que el Ministro de la Gobernación coaccionó a dicho Ayuntamiento.

LA VIDA EN LAS REGIONES
Las mujeres dan triunfos electorales a las derechas

Muerte del actor Morano.-Atraco a un banco en Mora la Nueva.-Asalto frustrado en Barcelona. Malhechores maltratados.

Madrid 29, 23'30

MUERTE DE MORANO
El notable actor Francisco Morano ha muerto esta madrugada a las 3'40. A las once y media de la noche, el señor Morano se sintió indispueto, y una hora después perdió el conocimiento. Asistían al ilustre actor los doctores Bal Martí y Noguera. La muerte se produjo por un ataque bronquial, que degeneró en un coma.

En el momento de la muerte, el señor Morano se encontraba en su domicilio, Torre de las Flores, número 158. Además de sus familiares, rodeaban al enfermo el representante de su compañía y el señor Quiroga. Pronto acudieron a la casa mortuoria autores y actores amigos del finado. Entre los primeros se encontraban la actriz argentina Camilla Quiroga y los actores de su compañía.

El entierro se efectará mañana jueves, por la tarde.

SUCURSAL BANCARIA ASALTADA
Tarragona.—Se reciben noticias de Mora la Nueva, donde ha sido asaltada la sucursal de la Banca Herrero.

Por la mañana se presentaron dos sujetos pistola en mano, que amenazaron de muerte a los empleados de la sucursal.

Estos permanecieron de cara a la pared mientras los asaltantes abrían la caja, de la que se llevaron catorce mil pesetas en billetes.

Había más dinero y efectos, que los ladrones despreciaron, sin duda por no perder más tiempo, dando lugar a que pudiese llegar la Guardia civil.

Cometido el robo, los postoleros montaron en un automóvil que tenían a la puerta y se fugaron a toda velocidad.

Los empleados de la Banca comenzaron a pedir socorro, pero cuando llegaron los vecinos y guardias, el automóvil había desaparecido ya por la carretera.

No se tiene una pista del paradero de los asaltantes.

A última hora se ha detenido a un vecino de Mora llamado Martí, en cuya casa se creyó comió uno de los atracadores.

EL DOCTOR PALACIOS
Barcelona.—El senador argentino doctor Palacios ha visitado hoy la Universidad.

BODAS DE PLATA DE MONSEÑOR MELO
Valencia.—Con motivo de cumplirse hoy el 25 aniversario de la consagración episcopal del Arzobispo, monseñor Prudenno Meló, se han celebrado una solemne función religiosa en la Catedral y un gran concierto en el Seminario.

UN ATRACO EN BARCELONA
Barcelona.—En una estereria de la Plaza de Letamendi, propiedad de Pedro Fortuny, se presentaron cinco pistoleros que amedrentaron al dueño y dependientes y arrebataron al primero trescientas pesetas.

VICTORIAS ELECTORALES DE DERECHAS
Sevilla.— En el pueblo de Castillo se celebraron elecciones de juez municipal. Había candidaturas de derecha e izquierda, siendo rotundo el triunfo de la primera por volcarse en las urnas a su favor los sufragios femeninos.

En Breda y Siberas se verificaron elecciones de fiscales municipales, alcanzando el triunfo los elementos de derecha por el voto de la mujer.

UN ATRACO FRUSTRADO.—EL PUEBLICO CONTRA LOS ATRACADORES
Barcelona.— Frente al chaflán de las calles de Tarragona y Consejo de Ciento se libró al anochecer un fuerte tiroteo entre la policía y unos atracadores.

Hace varias noches que los empleados de un almacén de alfalfa establecido en la casa que ocupa el citado chaflán observaron que varios individuos rondaban la casa, pareciéndoles trataban de preparar un asalto. Dieron aviso a las autoridades y por éstas se dispuso un servicio de rondas. La de esta noche advirtió a poco de comenzar el servicio que tres individuos parados en mitad del arroyo sacaban de sus ropas pistolas casi al mismo tiempo que se ocultaban las ca-

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864
Capital social... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido... 10.000.000 de "
Fondo de reserva... 6.486.211 de "
Con SUCURSALES en Alasara, Añis, Buiñol, Caparroso, Cascanic, Cinturónigo, Corella, Elizondo, Escella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Fuente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasos, Viana y Villafraanca.
DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COPRES DE ALQUILER
Realiza toda clase de operaciones Bancarias
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
Imposiciones a plazo de un año... 4'50 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3'50 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 2'50 por 100
Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## INCIDENTE SIGNIFICATIVO EN GINEBRA. ALEMANIA E ITALIA SE RETIRAN DEL "COMITE DE EFECTIVOS"

### Larga entrevista entre el Ministro de Negocios extranjeros de Polonia y el Embajador francés

### Lima pide protección a la Sociedad de Naciones.-Se organiza en Alemania el boicot contra los judíos.-Se descubre en Berlirkausen una vasta organización terrorista.

#### VISITA SUSPENDIDA

Berlín. — Oficialmente se confirma que las visitas a los puertos extranjeros por la escuadra han sido suspendidas hasta que se verifique el cambio de las tripulaciones.

#### ORGANIZACION TERRORISTA

Berlín. — Ha sido descubierta en Berlirkausen una vasta organización terrorista, que tenía o tiene muchas ramificaciones en diversas provincias.

Han sido hallados numerosos efectos, como bombas etc. Los terroristas se proponían sembrar el pánico en calles y plazas, puentes, ferrocarriles, tranvías etc., mediante la explosión de bombas y granadas. Han sido detenidos treinta comunistas pertenecientes a la organización. Estos han declarado los propósitos que tenía la organización y el punto en que habían ocultado armas. Efectuado el nuevo registro se han encontrado 500 granadas, 10 fusiles y gran número de bombas.

Se cree que la organización recibía ayuda de Rusia.

#### MANIFESTACIONES DE HITLER

Berlín. — Hitler ha dicho que ha recibido informaciones de Londres, Nueva York y otros puntos en las que se le dice que se han celebrado manifestaciones antigermanas organizadas por elementos judíos con el propósito de boicotear las mercancías alemanas. UN DIRECTOR DE AVIACION MURTO. París. — El Consejo de Ministros ha examinado el proyecto de reorganización del Ministerio del Aire.

Miller el Director de las fábricas de motores de aviación Breguet ha sido hallado muerto de un tiro en su despacho. No se sabe si se trata de un suicidio o de un crimen.

#### MORATORIA EN CUBA

Habana. — Ha sido aprobada la moratoria de 2 años para las deudas hipotecarias.

Parce que se cerrarán varios hospitales con el fin de hacer economías.

#### NEGOCIACIONES COMERCIALES CON ESPAÑA

Washington. — En brese se iniciarán las negociaciones comerciales entre Norteamérica y España.

#### TERREMOTO

En Vera Cruz ha tenido lugar un terremoto que ha causado gran pánico.

#### SE REDUCEN LOS SUELDOS A LOS FUNCIONARIOS YANQUIS

Washington. — De acuerdo con las cláusulas de la nueva ley económica de emergencia, el Presidente de la República, señor Roosevelt, ha dado órdenes para que se reduzcan en un 15 por 100 los salarios de todos los empleados del Estado, civiles, militares y navales.

Estas reducciones harán posible un ahorro de 125 millones de dólares al año, en el presupuesto nacional de gastos.

#### LA BOLSA

Berlín. — Después de prolongado período de optimismo y grandes ganancias de la Bolsa, se han registrado hoy signos de debilidad: el mercado abrió pesado y flojo en todas las secciones. Pronto se manifestó un bajonazo de uno a seis enteros y medio en todos los valores, siendo las potasas y Siemens las que más pérdidas sufrieron. Estas últimas se recuperaron débilmente a la hora del cierre, pero las cotizaciones finales mostraron una tendencia a la baja en todos los valores.

El mercado de bonos también sufrió los efectos de esta tendencia, debido especialmente a la falta de dinero como consecuencia de la proximidad de la liquidación trimestral.

#### EL EMPRESTITO FRANCÉS CUBIERTO CON CRECES

París. — El ministro de Hacienda ha comunicado el resultado del empréstito. En doce días, el total de inscripciones ha rebasado los cinco mil millones de francos, siendo así que la cifra prevista por el Gobierno no era más que de tres mil millones.

Los títulos han sido colocados únicamente en el mercado francés, sin ninguna intervención de las Cajas de Ahorro.

#### UNA EXPEDICION INTERESANTE. TRESIENTOS HOMBRES A DESCUBRIR UN FILON DE ORO

Londres. — Se ha recibido un despacho de Karbin en el que se anuncia que se va a realizar una exploración minuciosa en el distrito de la ribera Wu Tin Cho, obedeciendo instrucciones recibidas de algunas personas que afirman categóricamente que allí hay gran cantidad de oro.

Se están organizando en estos momentos una expedición de 300 hombres que será financiada por la Compañía del camino de hierro Sumanchuriano y otras entidades importantes que ponen a disposición de esta empresa un capital de más de 100.000 libras esterlinas.

Parce comprobarse que se han descubierto verdadero filones de oro en la región mencionada, con inmensas zonas provistas de tan rico metal, lo que indica que si se

sondea aun serán mayores los tesoros que acultan las entrañas de aquellas tierras.

Tienen tan adelantados los trabajos de organización de esta expedición de que habíamos, que a primeros de abril emprenderá la marcha hacia el punto indicado, con el fin de realizar los trabajos de sondeo durante el verano, si, al menos, es cierto lo que se asegura.

Y que hay algo de verdad en ello no cabe duda, desde el momento en que los capitalistas se han decidido a desembolsar grandes sumas de dinero.

En todo el Manchuko reina una curiosidad grandísima con este asunto, por lo cual el Gobierno está dispuesto incluso a facilitar la labor de los financieros, dotándoles de una escolta de soldados para que nadie moleste la investigación que en busca del oro escondido se proponen llevar a efecto para hacer una exploración legal del tesoro.

#### LA LIQUIDACION JUDICIAL DEL BANCO HARRIMAN

Nueva York. — Ante el Tribunal de Nueva York ha empezado a verse el proceso seguido contra el banquero neoyorquino Joseph Harriman por hacer uso de importantes fondos confiados a su custodia para especulaciones de Bolsa.

Según la acusación que pesa sobre este financiero, la suma que ha malversado se eleva a 1.600.000 dólares.

El Banco Harriman está actualmente en liquidación judicial.

#### LA REUNION DEL COMITE DE EFECTIVOS EN GINEBRA

Ginebra. — En la reunión celebrada por el Comité de Efectivos que preside el delegado de Suecia, señor Westman, se produjo un incidente muy significativo.

Desde el comienzo de la sesión se trataba de saber si por la suspensión de los trabajos de la Comisión general, el Comité de Efectivos debía continuar o no sus trabajos. Las opiniones fueron muy diversas. El

#### UNA ENTREVISTA DEL MINISTRO DE POLONIA Y EL EMBAJADOR DE FRANCIA

Varsovia. — El señor Beck, ministro de Negocios Extranjeros, ha recibido al señor Laroche, embajador de Francia, con el cual ha celebrado una larga entrevista.

Se supone que trataron de los problemas de actualidad de la política internacional.

#### EN LA CAMARA FRANCESA

El señor Franklin-Bouillon solicitó ayer que se abriese debate sobre la situación exterior, pero el señor Daladier se opuso al aplazamiento por entender que semejante debate sería peligroso en las actuales circunstancias.

Fuista a votación la propuesta del señor Daladier, fué aprobada por 339 votos contra 212.

#### REUNIONES DE COMITES EN GINEBRA

Ginebra. — Ayer se celebraron diversas reuniones de Comités.

El de Protección a la Infancia se ocupó de la ayuda a los niños ciegos.

Se reunió igualmente el Comité de Conciliación, encargado del conflicto chino-japonés. Se trató de la comunicación del Gobierno japonés, en la que se anuncia la retirada del dicho país de la Sociedad de Naciones, al terminar el periodo de dos años que fija el artículo primero de pacto. Como a este documento se acompaña nueva posición de la actitud de dicho país en el mencionado conflicto, se efectuó un cambio de impresiones.

Se acordó no hacer nuevas declaraciones sobre este asunto, suficientemente precisado en el informe aprobado anteriormente.

Después se trató del no reconocimiento del nuevo Estado manchú, dándose lectura a un informe preliminar del señor Politis. En este informe se precisa la situación del nuevo Estado en lo que se refiere a las comunicaciones internacionales, especialmente en lo concerniente a los sellos, pasaportes y moneda.

Se acordó continuar los trabajos, para

Brunswick tres comisarios especiales para hacer una revisión a fondo.

#### EL EX KAISER

Berlín.—Con referencia a los informes publicados en la Prensa sobre que el Consejo de la ciudad donde está situado el célebre balneario Badhomburg haya invitado al ex Emperador de Alemania a trasladar su morada desde Doorn al castillo de Homburg, el administrador de la extinguida Casa Imperial ha dicho que el ex Kaiser no ha manifestado aún deseos de volver a trasladar su residencia a Alemania.

Por otra parte se dice en los centros bien informados que la vuelta del ex Kaiser a Alemania presupondría un consentimiento del Gobierno del Reich y que, por otra parte, no ha sido solicitado aún.

Además, después de lo delarado por el canceller en el Reichstag, sobre la cuestión de la restauración monárquica, no es posible en estas circunstancias discutir sobre una probable vuelta del ex Kaiser a Alemania.

#### INCIDENTE CON LOS SOVIETS

Berlín.—Hoy han sido registradas las habitaciones que ocupa la Delegación comercial de los soviets, en el edificio del Consulado general ruso, por la policía, en la creencia de que allí se encontraba escondido el diputado comunista del Reichstag Dettman. El registro ha sido infructuoso.

Berlín.—El señor Chinchuk, embajador de los soviets en Alemania, ha regresado a Berlín después de una larga ausencia.

#### LA PRENSA SOCIALISTA

Berlín.—La prohibición a los periódicos socialistas de publicarse en Prusia ha sido prorrogada hasta nueva orden.

#### LA ORGANIZACION DEL BOICOT

Berlín.—El llamamiento hecho esta noche por el partido nacional-socialista ordenando a todas las asociaciones del partido a entrar en combate defensivo contra la propaganda de supuestas atrocidades que se realizan en el extranjero, mediante un boicot contra los judíos alemanes, a partir del día 1 de Abril, a las diez de la mañana.

También ordena la constitución inmediata de Comités de acción para un boicot sistemático de los almacenes, mercaderías, médicos y abogados judíos, y hace responsables a dichos Comités de acción de que el boicot no alcance a los inocentes, sino duramente a los culpables.

Se ordena igualmente que se preste toda la protección posible a todos los extranjeros, sin distinción de religión, raza u origen.

Los Comités de acción habrán de popularizar inmediatamente, mediante la propaganda, dicho boicot, el cual habrá de ser general hasta en el más pequeño pueblo y en todas las explotaciones, poniendo simultáneamente de manifiesto que se trata de

#### DEBILIDAD

#### FALTA DE APETITO

#### se curan en pocos días con el VINO ONA

#### Reconstituyente y aperitivo por excelencia

una medidas defensiva impuesta a Alemania.

Los Comités de acción vigilarán la severísima participación de los periódicos en la campaña de esclarecimiento contra la propaganda judía de atrocidades en el extranjero y velará por que los periódicos no la realicen de una manera insultante, procurando que aquellos que no lo hagan no sean admitidos en los hogares alemanes, no reciban órdenes de anuncio y lleguen a ser objeto del desprecio del público.

Berlín.—Todos los almacenes judíos de Schewering han sido cerrados esta mañana.

Los dependientes afectados por tal medida recibirán su sueldo de dos meses.

Londres.—Comunican de Buenos Aires a la Agencia Reuter que se ha celebrado en la Sinagoga una reunión para protestar contra la persecución judía en Alemania. Participaron representantes protestantes.

En Nueva York la reunión para protestar contra las actividades antisemitas de los hitlerianos alemanes reunió a más de treinta mil personas.

Reuniones y manifestaciones análogas se celebraron también, como estaba anunciado, en otras treintenas ciudades norteamericanas.

En Túnez, los elementos israelitas han celebrado una manifestación para protestar contra los malos tratos a los judíos en Alemania.

Veinte personas han sido detenidas por negarse a circular.

#### EL RACISMO Y LOS CATOLICOS

Fulda.—Un comunicado facilitado por la Conferencia de Obispos católicos, dice que, habiendo el canceller Hitler reconocido la invariabilidad solemnemente del dogma católico y la validez de los Concordatos concertados entre los países alemanes y la Iglesia Católica, las prohibiciones y advertencias que hace años dictaron para defender los deberes y los derechos de la Iglesia Católica contra el movimiento nacionalista, ya no son necesarias.

## ¿Estallará la guerra en el verano?

Dice al "A B C" su corresponsal en París:

Según Painlevé, la guerra estallará en el verano próximo. El ex presidente del Consejo y ex ministro de la Guerra y del Aire, fundamenta su afirmación en un artículo que hoy publicará la revista "Marianne", no tanto en consideraciones de índole psicológica o siquiera de índole política, como en circunstancias de índole militar. Pero la convicción del opinante sobre la posibilidad de una guerra inminente traciona la certidumbre de que la guerra está próxima.

Este optimismo condicionado —o este pesimismo a largo plazo— brota del hecho de que —son palabras de Painlevé— ni el ministerio de la Guerra ni el Estado Mayor han dormido o estado durante los últimos diez años. Hemos construido a lo largo de la frontera del Este fortificaciones formidables, y nuestra Aviación, cuyo número fué hasta ahora superior a su calidad, inicia, bajo los mejores auspicios, una reforma, inspirada por la técnica más recomendable".

Pero otra personalidad francesa, curtidora en el vacío por el fuego y la borrasca, jinetes de aligeros corceles, evoca y conjetura la potencia invisible del presunto enemigo, en futuros duelos aéreos. Desde el fondo de un despacho del bulevar Haussmann ha hablado con un periodista sobre la inquietante figura del ministro del Interior de Alemania, un antiguo adversario suyo. No, no recordáis, y, sin embargo, la epopeya —todo un apocalipsis— ocurrió ayer. Se trata de "as" de los "ases" de la aviación francesa; se trata de René Fonck, confinado desde hace tres años por encargo del mariscal Fétan, en el estudio de la defensa aérea de París. Todavía, como Goering, en la edad viril, pequeño de estatura, grave de expresión, afilado y fragurado el rostro, René Fonck recuerda al lugarteniente Hitler, cézar juvenil, acunado en los espacios humeantes por un águila de acero.

"En 1918 —declara el francés— tomó el mando de la escuadrilla de los "Dormirios". No se fie usted, mi adversario es peligroso. En cuanto me batí con él a tiros de ametralladora, comprendí lo que iba a ocurrir. Su patrulla se convirtió en el equipo de caza más temible que tuvimos enfrente. Al año siguiente asistí en Berlín a un banquete del Aero Club. A los postres un comensal juntó sus talones delante de mí: "Capitán Fonck —me dijo—, soy el capitán Goering". Entablamos una conversación que se renovó en otros encuentros. Le conozco ya lo bastante para haber elaborado la convicción de que Goering es, más que el ministro del Interior, el ministro del Aire. Nadie en ningún país del mundo posee, a mi juicio, una visión más justa del papel de la aviación, tanto civil como militar. Estoy persuadido de que reorganizará rápidamente la aviación alemana y la convertirá en una de las mejores del mundo".

#### MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer  
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha  
PAMPLONA

CON ESTA MEJOR BRILLO

DEBILIDAD  
FALTA DE APETITO  
se curan en pocos días con el VINO ONA  
Reconstituyente y aperitivo por excelencia

SIN ACIDOS  
CREMA  
Krissola  
PARA DAR BRILLO AL CALZADO  
NO PERJUDICA EL CUERO

EMBARAZADAS  
MUJERES QUE CRIAN  
con el acreditado reconstituyente  
VINO ONA  
se fortifican y aumentan de leche  
en calidad y cantidad

## CONCURSO 25.000 pesetas de premio

SE	LA	DO
MA	LE	LLA
TO	VI	GA

En estas casillas se encuentra combinado por sílabas el nombre de tres grandes ciudades españolas. Si usted puede encontrar el nombre de las tres ciudades, envíe la solución de este concurso adjuntando un sobre con su nombre y dirección a fin de poder contestarle el resultado.

Conformándose a las condiciones de la carta que le mandaremos, usted podrá, eventualmente, obtener un hermoso premio complementamente gratis.

Escribid: PALMA, 99, Boulevard Anguiste-Blanqui, PARIS (13<sup>a</sup>), (Francia) Ref. n.º 45. NOTA.—Las cartas para el extranjero deben franquearse con un sello de 40 céntimos.

## Estómago - Intestinos

### Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sdo. Domingo, 17 y S. Saturnino, 18 (entresuelo) De venta: Farmacia de Iribarrea

## LA VASCONIA (S. A.)

PAMPLONA

Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de interés

## Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños.  
Rayos ultravioleta, electro-mielina.

RAYOS X  
MONCEVALLES, 4, primera.

Teléfono 1023  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

“La Voz” en Lerga

MISIONES

Todos los días estamos esperando la prensa para ver qué sucede con eso de la crisis; lo que aquí sucede, tendrá lugar en todas partes; esto es así porque lo consideramos como un gran acontecimiento; estas nuestras aspiraciones y deseos han tenido un dulce oasis, pues desde el día nueve por la tarde hasta el diez y nueve por la mañana hemos tenido unas santas misiones que nos ha proporcionado nuestro querido Párroco, y en ellas, dando de mano a la política, nos hemos empleado u ocupado de lleno en considerar y resumir las verdades eternas.

Los PP. misioneros han trabajado lo indecible por espacio de nueve días completos, ya con los hombres, ya con las señoras, ya con los jóvenes, ya con las jóvenes, dando por separado conferencias apropiadas al estado y obligaciones de cada uno; no se quedaron olvidados los niños y niñas de esta villa, pues todos los días a las once de la mañana los recibían en la Iglesia, pasando con ellos un agradable rato, explicándoles algún punto del catecismo y preparándoles para la confesión; como la siembra fué gran de y en buena tierra, el fruto fué el ciento por uno; así quedó demostrado el día de San José, en el que a pesar de haber conculgado en los días anteriores, conculgó todo el pueblo, cumpliendo también con el precepto paschal.

También se han aprovechado de estas santas misiones, bastantes personas del pueblo de Eslava, que acompañadas de su digno Párroco don Amando Calvo, acudían presurosos a escuchar la divina palabra. En esta santa misión se ha notado una cosa de particular, y es que los jóvenes de uno y otro sexo no sólo han acudido con toda puntualidad a todos los actos de la misión, sino que han estado en ellas con la mayor compostura y recogimiento, llamando la atención de propios y extraños. ¡Bien, muy bien por los jóvenes de Lerga!

En medio de nuestra alegría, sufrimos una gran contrariedad: habíamos solicitado la competente autorización para celebrar la procesión de San José, para que triunfante y alegre se pasara por nuestras calles y colmar de bendiciones, nuestras casas y moradores, pero en uso de la libertad el señor Gobernador determinó negarla; esto es antidemocrático, ¿rasmus tenéis? Esta es la segunda vez que se nos niega el permiso, pero a la tercera... a la tercera, señor Gobernador, no lo niega V. E., no le daremos ocasión para que use V. E. de la libertad. Acordemos todos de los buenos consejos que nos dió y pongamos en práctica los medios que nos señaló para perseverar, y con la gracia de Dios que no nos ha de faltar, viviremos y moriremos como cristianos, que es lo que debemos desear.

ENTRETENIDA Y HERMOSA VELADA

Con el fin de honrar de alguna manera a los Padres misioneros, las Hijas de María lanzaron entre ellas la idea de celebrar una velada el día de San José, y aunque algunas pusieron el inconveniente de que no había materialmente tiempo para prepararla, por fin venció el deseo de tenerla, y poniendo manos a la obra, al momento buscaron las obras, escribieron los papeles, se los distribuyeron, los estudiaron y comienzan los ensayos bajo la acertada dirección del joven y simpático maestro de esta localidad, don Antonio Aranguren, y sea por el deseo de honrar a los Padres, sea por su talento, sea por la acertada dirección, es lo cierto que en tan poco tiempo, han estado esta vez infinitamente mejor que otras veces que nos han obsequiado con alguna representación; pusieron en escena las siguientes obras: Primera, “¿Tiene o no tiene?”, representada por las señoritas Trini Ojer, Horencia Asurmendi, Rude Marco, Emilia Zabaleta, Elena Ojer y Silvia Valencia.

Segunda: “La hermosura del alma”, por las señoritas Valen Marco, Horencia Asurmendi, Resurrección Reta, Elena Ojer, Emilia Ojer, Rude Marco y Martina Zaralegui. Tercera: “La Princesa improvisada”, por las señoritas María Cruz Alzorriz, Valen Marco, Silvia Valencia, Resurrección Reta, Trini Ojer y Angela Beorlegui. Cuarta: Diálogo misionero, por las señoritas María Marco, María Asurmendi, Horencia Ojer y Angela Beorlegui.

Quinta: “El fotógrafo en apuros”, por la señorita Silvia Valencia. Actuó de apuntadora la señorita Cándida Zabaleta, quien desempeñó su papel a las mil maravillas. Para que nada faltara y todo estuviese cumplido, los entreactos fueron amenizados por los jóvenes de esta villa, rasgando sus guitarras y tañendo sus bandurrias obsequiándonos con algunas piezas de su repertorio, quedando muy agradecidos. Estos jóvenes son Dionisio Alzorriz, Teodoro Iriarte, Luis Beorlegui y Félix Asurmendi. Púsose fin a la velada con un sentimental canto, compuesto por la señorita Severina Yueros, en el que las jóvenes pedían al Cielo tranquilidad para nuestra patria, y paz para las órdenes religiosas.

DE SOCIEDAD

Se encuentra entre nosotros la elegante y bella señorita Inés Indave, de la villa de Aibar, y el apuesto joven de Yesa, Antonio Ibáñez.

DEL CAMPO

El campo presenta un aspecto inmejorable prometiendo una gran cosecha. El Corresponsal. Lerga 25, 3, 33.

Información del País Vasco

Una nota del Araba Buru Batzar y un decreto de Bizkai Buru Batzar

La huelga de empleados de espectáculos de San Sebastián continúa en el mismo estado. Leizaola contesta a “Alcibar” y “Euzkadi”, a Landeta. En Vizcaya se elegirán 433 concejales.

GUIPUZCOA

San Sebastián 29 (23,30)

APERTURA DE PLIEGOS

Se verificó en el Ayuntamiento la apertura de pliegos presentados al concurso para el suministro de aceites y grasas destinados a los camiones, apisonadoras y demás material rodante del Municipio. Se presentaron seis pliegos, que pasaron a la comisión de Obras.

UNA PETICION DE LOS OBREROS

Las organizaciones obreras que efectúan los trabajos de desmonte en Amara, han presentado un escrito solicitando que el Ayuntamiento corra con el gasto del seguro de accidentes de los obreros que trabajan en dichas obras, ya que la concesión alcanza a las organizaciones por el Municipio fue exclusivamente, para resolver la crisis del paro.

UNA INVITACION

El alcalde ha recibido invitaciones de la Comisión organizadora de la Semana Pedagógica, para asistir a los diversos actos que con motivo de la misma han de celebrarse en nuestra ciudad.

PARA QUE DESAPAREZCA UN ALTAVOZ

Firmada por numerosos vecinos de la Avenida, se ha presentado en el Ayuntamiento un escrito en el que se solicita se retire la concesión dada por el Ayuntamiento para la colocación de un altavoz anunciante en dicha vía. Alegan los reclamantes el escándalo permanente que dicho altavoz produce, que les hace imposible la vida.

EL GOBERNADOR CIVIL

Acompañado del gestor provincial señor Sasain, marchó esta mañana el gobernador civil a Azcoitia.

EN LA DIPUTACION

El señor Castro, presidente de la Gestora, sigue indispuesto. El señor Sasain, que le sustituye, después de firmar los asuntos urgentes, salió con dirección a Azcoitia, acompañando al gobernador civil.

LA PELOTA

En el frontón Urumea han luchado hoy, e remonte, Arano I y Salaverria II contra Echaniz (A) y Ugarte. Han ganado el partido estos últimos, que han dejado a sus contrarios en 39 tantos para 50.

EN MEMORIA DEL ACTOR MORANO

Esta tarde, en el Victoria Eugenia, al comenzar la función, todos los actores de la Compañía Bassó Navarro aparecieron enlutados por el fallecimiento del actor Francisco Morano ocurrida en Barcelona. Al terminar el primer acto, el Director de la Compañía ha pronunciado unas palabras para elogiar la figura del señor Morano. Ha dicho que recogía los aplausos que se le tributaban, como homenaje de Guipúzcoa a la memoria del ilustre actor fallecido.

LA HUELGA DE ESPECTACULOS

Continúa en el mismo estado la huelga de los empleados de espectáculos. Funcionan solamente el Victoria Eugenia y el Kursaal. Según parece va a designarse un Tribunal arbitral presidido por el Gobernador civil para que intervenga en este conflicto.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy ha celebrado sesión ordinaria el Ayuntamiento. Se ha dado cuenta del programa de los

GUIPUZCOA

festos organizados por el Centro de Atracción del advenimiento de la República. Esto ha dado lugar a una votación, que ha habido necesidad de repetirla por haberse registrado empate. Por el voto de calidad del presidente, se ha acordado celebrar los festejos el día 14 de abril.

Ha quedado sobre la mesa el asunto referente a la señalación de quinquenios a todos los empleados del Municipio. Ha sido declarado excedente forzoso, a petición propia, el ex capellán del Cementerio señor Sasain.

Disfrutará como jubilación las dos terceras partes de su sueldo.

POR ROBAR NARANJAS

Comunican de Beasain que, por denuncia del Jefe de Estación, los milgueros han detenido a nueve muchachos que rompieron los precintos de un vagón cargado de naranjas aprovechándose de gran cantidad de ellas.

Uno de ellos llamado Alberto Albania, ha sido puesto a disposición del Juez. Los demás por no contar con la edad necesaria, han quedado a disposición del Tribunal de menores.

EL GOBERNADOR CIVIL

El Gobernador civil ha dicho por la noche a los periodistas que había regresado de Azcoitia, donde ha permanecido hasta momentos antes de comenzar el sorteo para la designación de gestores.

Ha dicho que uno de los elegidos no podrá ejercer el cargo por ser músico de la banda municipal y cobrar fondos del Ayuntamiento.

UN ROBO

El industrial relojero Enrique Martínez ha denunciado que en el Establecimiento de s. propiedad se ha cometido un robo. Los ladrones se han llevado cuanto había, dejándole cuatro despertadores, solamente. Lo robado asciende a unas ocho mil pesetas.

ALAVA

Vitoria 29 (23,00)

UNA REUNION INTERESANTE

Mañana, a las once, se celebrará en el Palacio de la Diputación una reunión de todos los representantes de los pueblos interesados, en la construcción de escuelas comprendidas en la primera tanda del proyecto que para tal objeto existe. En esta reunión, serán firmados los correspondientes contratos entre los pueblos y la Diputación y Caja de Ahorros Provincial.

TELEGRAMAS A LAS AUTORIDADES

El señor González de Zárate ha cursado telegramas al Ministro de Obras Públicas al Director General de Obras Públicas, y a los señores Aragón y Susaeta, expresando el agradecimiento de la Corporación por el apoyo que han prestado en los asuntos de la carretera de Trevino y devolución del anticipo hecho para la construcción del ferrocarril Vitoria-Estella.

SIN NOTICIAS

El señor Gobernador no tenía ninguna noticia que facilitar a los periodistas.

UN INCENDIO

En las primeras horas de la mañana de ayer se produjo un incendio en la calle Arribas, de la Villa de Cirres, quedando sinistrados cinco pajaros pertenecientes a los vecinos del mismo Clemente Pérez, Eladio Larraín, José María Quintan y Estanislao Gana, valorados los daños en 15.000 pesetas, sin que hayan ocurrido desgracias personales. El incendio parece casual.

HUBO DOS DETENIDOS

El Comisario nos ha manifestado hablando acerca del registro de ayer, que efectivamente se había efectuado un registro y que había dos detenidos, sin que por ahora pueda dar más detalles.

UNA NOTA DE ARABA BURU BATZAR

En Araba Buru Batzar ha publicado una nota, que aparecerá mañana, expresando el sentimiento de este Consejo regional, por el fallecimiento del veterano patriota arabarra don Damián García Frasca y Tolosana.

VIZCAYA

Bilbao 29 (23,15)

UN DECRETO DEL BIZKAI BURU BATZAR

Esta noche el Bizkai Buru Batzar ha publicado un decreto relacionado con el acuerdo del Consejo de Ministros de celebrar las elecciones el día 23 de abril. Dice el decreto:

“Ratificar el anterior decreto del día 22 de marzo en el sentido de que a dichas elecciones se presente el Partido Nacionalista Vasco sin unión ni concurrencia alguna con sectores políticos no patriotas y enemigos de Jai; desautorizando con toda energía cualquier campaña realizada por afiliados, o no, en contra de lo decretado.”

UNA CONTESTACION DEL SEÑOR LEIZAOLA

En “Euzkadi” de hoy, el diputado don Jesús María de Leizaola contesta a las alusiones que en “El Pueblo Vasco” de Donostia le dirige, con el pseudónimo “Alcibar”, el propietario de este diario y diputado a Cortes señor Picavea.

El señor Leizaola, con acertada frase y afinado concepto, demuestra el por qué de su intervención en la cuestión del paro obrero; y recuerda, que el señor Picavea votó un acuerdo en el Congreso, acuerdo que él — el señor Leizaola — no votó, y que ahora se demuestra la falta de necesidad de que se tomase aquel acuerdo.

“EUKADI” CONTESTA AL SEÑOR LANDETA

El diario “Euzkadi” contesta al señor Lan-

meta, en el asunto que ya conocen los lectores de LA VOZ DE NAVARRA.

“Euzkadi” niega, con energía, que entre este diario y el Gobernador civil de la Diócesis, señor Ballarín, hubiera cordialidad de relaciones, y cita varias de las persecuciones de que fué objeto en aquella época, no sólo el periódico, si no su director y un redactor, que estuvieron encarcelados.

Añade que si el escrito del señor Landeta se publicó en “Euzkadi”, fué por haberlo obligado el Gobernador civil; y dice que el mismo Gobernador tachó algunos conceptos consignados por el Landeta, por considerarlos excesivos.

SE ELEGIRAN 433 CONCEJALES

Los periódicos de la tarde dedican interés a las anunciadas elecciones municipales para el día 23 de abril.

Dicen que en Vizcaya se elegirán 433 concejales, para 53 Ayuntamientos.

SIN NOTICIAS

En el Gobierno civil ni en la Diputación, se ha facilitado noticia alguna de interés a los periodistas.

EL MINISTRO DE MARINA

El Ministro de Marina llegará a Bilbao el día 7 del próximo abril, efectuando el viaje, desde Madrid, en automóvil.

Se hospedará en el Hotel Carlton y, al día siguiente, visitará la fábrica de dinamita de Galdacano y los astilleros de la “Euzkalduna” y de la “Constructora Naval”. Si le es posible visitará, también, la factoría de la “Babcock Wilcox”.

El Ministro permanecerá hasta el día 9 para asistir al mitin en que tomarán parte los señores Azaña y Prieto.

ARROLLADA POR EL TREN

En Sestao, la anciana Estefanía Martínez Díaz, ha sido arrollada por una locomotora del ferrocarril de Triano.

Debido a que la locomotora llevaba una marcha muy moderada, la anciana solamente ha recibido lesiones de poca importancia.

A LA CARCEL

Hoy ha ingresado en la cárcel, Rufino Nebreda, que agredió con una navaja a Emilio Ayuso, produciéndole una herida de importancia.

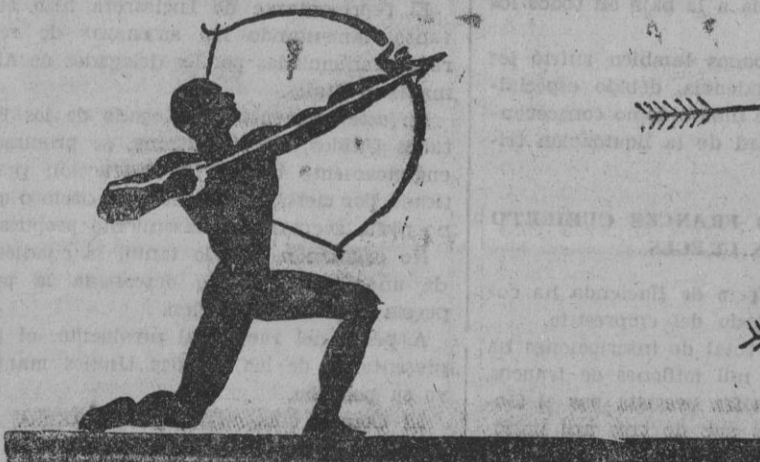
Obras de venta en las oficinas del Partido Nacionalista

- ARANA-GOIRI TAR SABIN: Tratado etimológico de los apellidos euzkéricos. Pesetas 2,50.
- LAUAXETA: Bide-Barrirak (Nuevos Rumbos). Colección de poesías vascas originales, con su versión castellana. Pesetas 5'00.
- AITZOL: La muerte del euskera.—Precio 6,50 pesetas.
- B. DE ESTORNES: Sabin Euzkalduna (Libro de lectura euzkerica para escuelas). Pesetas 2'00.
- B. DE ESTORNES: Mapa de Euzkadi con nombres euzkéricos y eudéricos. De 65 x 80 centímetros. Pesetas 3,75.
- ESTORNES LASA: Historia del País Vasco. Con numerosos grabados intercalados en el texto, 80 páginas con fotografías y un mapa fuera de texto. Elegante y encuadernada. Precio pesetas 25.
- ADALZABALZARRENA: Historia y Geografía de Euzkadi. Pesetas 0'50.
- R. RUGAMA: Historia del Derecho Vasco. Un hombre! Pesetas 2'00.
- P. B. DE ESTELLA: Historia Vasca. Pesetas 0'25.
- IBERO: Ami Vasco (Edición euzkerica). Pesetas 0'25.
- T. DE EGIDAZU: El Caserío y su venta a los inquilinos. La Ley Agraria, su inspiración en Euzkadi y sus consecuencias si se aplicase. Pesetas, 0'50.
- J. J. DE LEGIA: Pérdida de la libertad vasca. Pesetas 0'30.
- Estas obras se sirven también por correo, cargando los gastos de certificado y franquicio.
- ARRUE TAR J.: Euzko-Gazteidiari — Precio, pesetas 0'20.
- DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: Euzkadi Eresiak; Cuaderno primero — Precio pesetas 3'75.
- DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: Euzkadi Eresiak; Cuaderno segundo — Precio pesetas 3'75.
- DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: Oyar Otsak; canciones populares vascas a cuatro voces mixtas — Precio 3'50 pesetas.
- DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: Oyar Otsak; canciones populares vascas a cuatro voces de hombre — Precio 3'00 pesetas.
- EUKEL ABESTIJAİK: Tres cuadernos diferentes con 25 cantos vascos cada uno. Precio 0'60 pesetas cuaderno.
- CUADERNO conteniendo solamente las letras de las canciones anteriores. Precio 0'60 pesetas.
- P. HILARIO DE LIZARRA: Ingunurtxo (Danza vasca popular de Leiza) Edición ilustrada conteniendo detallada descripción de dicha danza — Precio 10,00 pesetas.
- M. RODZIEWIOZOWNA: LA ENCINA SAGRADA. Narración de gran interés, en la que se dan a conocer las inquietudes de los nacionalistas lituanos.—De venta en las Oficinas del Partido Nacionalista al precio de SESENTA céntimos.

Como agudas flechas...

que se clavasen en las articulaciones, es la sangre emponzoñada del artrítico. La circulación defectuosa, su insuficiencia vital, provoca reuma, gota, nefritis, albuminuria, congestión de los riñones, arenillas, mal de piedra, dolores de espalda, etc. La mujer artrítica sufre además en la edad crítica (menopausia), vértigos, jaquecas, postración, fibromas o tumores de vientre, etc. Los artríticos de ambos sexos padecen con mucha frecuencia enfermedades de la piel: acné, eczemas, herpes, sarpullidos, prurigo, soriasis, forúnculos, etc. Todas esas víctimas del artritis, aunque se crean incabales, no deben desesperar antes de ponerse a tratamiento con el

DEPURATIVO RICHELET



En todos los casos, aún en los más graves, es maravilloso su poder curativo. Obra con una rapidez y una seguridad sorprendentes. No sólo hace desaparecer para siempre los dolores reumáticos sino que detiene en seguida los pruritos y las comezones, borrando las placas, costras, y pústulas por muy antiguas que sean, y dejando la piel sin la menor señal de cicatriz. Es incontable el número de testimonios de gratitud que diariamente se reciben, enviados por enfermos curados radicalmente. Véanse a la derecha algunas pruebas



NUEVAS CURACIONES. Padecía una circulación penosísima. Fácil eliminación del eczema. Durante largo tiempo fui víctima de horribles dolores; la sangre circulaba mal; mis piernas estaban pesadas y siempre tenía la sensación de estar congestionada. Una curación con el Depurativo Richelet me ha librado completamente de mis enfermedades y de sus causas. Todos los años repito el tratamiento y desde que lo hago no tengo que interrumpir en absoluto mis habituales ocupaciones. No puedo estar mejor de lo que estoy. M. BLANCHETON. Viteulles en Saint Astier, por Villeneuve de Duran (Lot-et-Garonne) Francia.

Pida Vd hoy mismo el folleto gratuito al Laboratorio Richelet.—San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián.

**Ybarra y Compañía**

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor “CABO SAN ANTONIO”, “CABO SAN AGUSTIN” y “CABO SANTO TOME”.

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

22 Marzo.—Moto-trasatlántico “CABO SAN ANTONIO”.  
12 Abril.—Moto-trasatlántico. “CABO SANTO TOME”.  
3 Mayo.—Moto-trasatlántico “CABO SAN AGUSTIN”.

Admitiendo pasajeros de primera clase, clase de cabina, y tercera clase en camarotes de 2, 4 y 6 plazas.  
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larrazó Luis Revestido  
Chapitel, 7, tercero Sarasate, 34, bajo

PAMPLONA

**Caja Navarra de Seguros**

MUTUALIDAD CREADA Y SUBVENCIONADA POR LA EXCELENTISIMA DIPUTACION REASEGURADA EN EL SERVICIO DE SEGUROS AGRARIOS NACIONALES.

	Pesetas	Pesetas
Capital asegurado en 15 años	194.412.784	
Primas cobradas	3.485.194	
Pagadas por siniestros	3.529.840	
Percechos de más por agricultores		44.645
Las primas en otras sociedades importarian		10.743.000
Economía obtenida		7.257.806

Se admiten seguros de fuera de la provincia.  
Datos.—Secretarios y en las Oficinas de la Diputación.

Sellos de Propaganda

**“Pro-Universidad Vasca”**

DE VENTA

En el Centro Vasco

Y OFICINAS DEL Partido Nacionalista

# Herniados Quebrados

Ahora que podéis debéis curaros.-Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del conocido ortopédico Sr. TORRENT sin trabas ni tirantes engorrosos; no pesan ni abultan, amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Heridos todos, si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuántos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamente el MARTES día 4 de Abril. En VITORIA el día 3 en el HOTEL FRANCIA y en TUDELA el día 5 en el HOTEL UNION. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajos medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 "CASA TORRENT".

## Gran liquidación de Calzados

Por retirarse del negocio

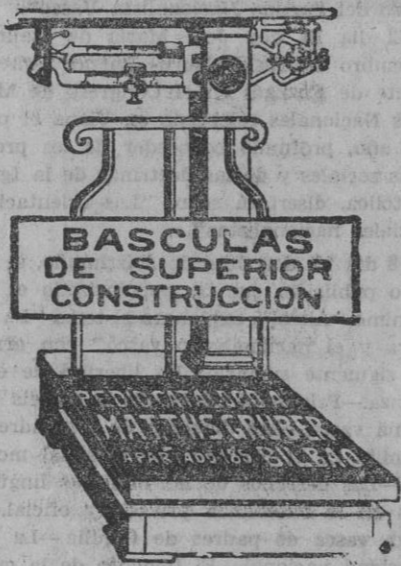
Por absoluta necesidad SE LIQUIDAN todas las existencias de calzado que venían vendiéndose en la PANERIA IRUÑA calle ZAPATERIA núm 15. Todos los calzados son de alta calidad y modernos y puede usted adquirirlos a precio de saldo. Se admiten proposiciones para todas las existencias. Se hacen lotes para revendedores.

PAÑERIA IRUÑA, Calle ZAPATERIA, 15

## GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL. Adeptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos. Circos gallineros. Casas de campo etc.

Caja pequeña, 1,30



Representante: FELIX HUNDAÍN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

## EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS. Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA. Pidan prospectos. Carretera de Chamartín, 27. Apartado 694, Madrid

## The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Píjese antes de adquirir el preparado de sí lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado. De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Marín, número 6, Barcelona. Teléfono 75.370

## Dtor. F. Fdez. ARRATIA

NARIZ, GARGANTA, OÍDOS. De los Institutos Rubio e Helyano-Americanos. Ex-ayudante del doctor Tapia. CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6. avenida ZARAGOZA, 1, segundo. Teléfono 2238

## CARBONES

Hullas, antracitas, coles. LUIS REVESTIDO SAGARDOY. Sarasate 34. Tel. 2273. Pamplona

## Almorranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR. Procedimiento más moderno. Consultar: Dr. Jaime Ledesma Navarro. Enfermedades de la Piel Venérea y Sífilis. Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1. Alfonso I n.º 16 en lo. ZARAGOZA



CONTRA EL DOLOR LA ESPECIALIDAD NACIONAL CEREBRINO MANDRI. Nunca perjudica.

## Granja Avícola EGATI

ELIZONDO (NAVARRA). Teléfonos 39 y 40. RAZAS LEIGHORN y RHODE ISLAND. RIGUROSA SELECCION. Huevos para incubar. Pollitos recién nacidos. Aves jóvenes y adultas. Piensos preparados.

## CONVALESCIENTES

Anclanos débiles adquieren rápidamente fuerzas con el VINO ONA



CHOCOLATES, TAPIOCAS, HARINAS. LOUIT. DE CALIDAD Y CON. Vale Regalo en cada tableta y estuche grande.

¿Conoce V. el rótulo luminoso "SAFE"?. LLAME AL Teléfono 1406 y sin compromiso alguno se lo enseñaremos. DELEGACION EXCIVIVA DE "La Voz de Navarra" PAMPLONA

C.ª Transatlántica. Vapores corraos españoles. Próximas salidas. CUBA, MEXICO, CUBA, NEW YORK. BRASIL-PLATA. Suspendida esta línea. PUERTO RICO, VENEZUELA. COLOMBIA. 17 Enero vapor "Magallanes". 16 Marzo vapor "Marqués de Comillas". 20 Enero vapor "Marqués de Comillas". 20 Febrero vapor "Juan S. Eicano". Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Libros nuevos. CANO y Sánchez Pastor, CAUTIVOS EN LAS ARENAS. CRONICAS DE UN CONFINADO EN VILLA CISNEROS. 5 Pts. Goad, EL ESTADO CORPORATIVO, ESTUDIO DEL FASCISMO. 5 " Noguera (Francisco) PROGRESOS DE LA ACCION CATORICA. 4 " Biblioteca "Las Sectas", JOSE ORTEGA Y GASSET, PROPULSOR DEL SECTARISMO INTELLECTUAL LISTA OFICIAL DE LOS "TALLERES" MASONICOS ESPAÑOLES EN 1932 CON SUS RESPONSABILIDADES Y DCMICILIOS. 4 " EDITORIAL ARAMBURU. Librería - Papelería - Imprenta - Encuadernación. Despacho: S. Saturno, 14. PAMPLONA Carlos III, 16. Talleres

"EL IRATI" S. A. Vende su carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos al precio de 3'75 pesetas. el saco, puesto en el domicilio del comprador. También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0,13 pesetas el kilo. Los encargos se reciben en la estación de cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III núm 5. teléfono 1693 y verbalmente en la estación de Taconera. Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos: Núm. 1837, oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5. " 1390, carpintería de don Martín Cía, Descalzas, 70. " 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86. " 2380, chocolates y cerería de señora Hija de Mantrola, Zapatería, 22. " 2645, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34. pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE. Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépticos. PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

Aceros, Hierros, Carbones, Ferretería, Talleres de construcción. Bombas, Motores, "Otto Deutz" Maquinaria de panadería. Prensas para vino y aceite. MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2-LOGROÑO. Tidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2-LOGROÑO

# ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

**Alquileres**  
DOS BAJERAS. SE ALQUILAN junto al muelle de la Estación de Aolz. Dirigirse a Marcos Uriarte, en aquella villa.

ARRIENDO terreno apropiado para recreo, eria de aves u hortalizas, agua Arteta, vendó gorrines. Vuelta Castillo 5. Martín Huarte.

DESEO PISO de 50 a 75 pesetas dentro de la población para poca familia. Informes en Espoz y Mina, 11 (Fonda).

ARRIENDO DE HERMOSA BAJERA.-En Tafalla, y muy próxima a la estación del ferrocarril, se arrienda una bajera, propia para amplio garage o para grandes almacenes.-Para informes, viuda de Juan Bautista Iriarte.

SE ARRIENDA una espaciosa bajera en la calle de la Merced.-Informes Merced, carbonera.

**Compras**  
DESEO adquirir los siguientes materiales de madera. 90 solibillos para tejado de 4 metros de largo por 0,7 X 0,10 como mínimo de grueso. 83 metros lineales de solivo de 0,15 X 0,15 o de 0,20 X 0,20, 52 piezas de 6,40 de largo y 0,10 X 0,20 de grueso, o en su parte doble número de igual grueso y 3,30 de largo. Ofertas por escrito iniciales G. L. Administración.

COMPRARE a bajo precio cuatro cocinas usadas, 55 metros cuadrados de baldosa vieja o tarada, 4 fregaderas, 150 metros cuadrados de tarima o de cualquier otra tabla conveniente para tarimas ordinarias. Informes Administración.

COMPRARIA de ocasión una artesa grande, usada, para hornición, y andamios usados. Razón en la Administración.

COMPRO una puerta de hierro o de madera para huerta de unos 2,50 de ancho y 1,50 de alto o más. Igualmente 90 postes de cemento de ocasión o cualquier cerca. Informará la Administración.

**Empleos**  
MODISTA se ofrece.-Trabajará a domicilio.-Calderería, número 10, tercero.

SE OFRECE oficial de pastelería, a prueba; igual por temporada que hijo.-Informes en esta Administración.

SE NECESITA zapatero para reparaciones para trabajar en Tolosa.-Informará Rufino Ayestarán, Estafeta, 2, Pamplona.

FAMILIA navarra necesita muchacha para servir en San Sebastián.-Informes Mayor, 55 (tienda).

DELEGADO importante sociedad de Seguros contra pedriscos, necesita persona seria para trabajar partido judicial de Pamplona. Dirigirse por carta a D. Fernando C. Apellániz, Zurbano, 30, en Logroño o a esta Administración.

NECESITO oficial barbero.-Informes, Jesús Campos, Rochapea, 47 (Pamplona).

SE NECESITA muchacha para dormir en su casa. Estafeta 45, segundo derecha.

SE OFRECE nodriza de 24 años, tres días leche, para criar en su casa. Teófilo Mangado en Sesma.

**Enseñanza**  
ACADEMIA de corte y confección, en color y blanco, de fácil comprensión.-Mayor, 113.

**Pérdidas**  
PERDIDA de un billete de 50 pesetas desde Casa Correos hasta calle Sancho el Mayor. Es de un pobre recaudista que gratificará la devolución.-Informes, Administración VOZ.

PERDIDA cachorra de raza color pardo jaspeado, atiendo por Lú; entreguese en Dormitallería número 34, cuarto. Se gratificará.

**Venta de ganados**  
VENDO cuatro machos acostumbrados a todo trabajo. Dirigirse a la Vda. de Garde en Santacara.

VENDO yegua recién parida, más un potrero y una potra de un año, raza bretona.-Viuda Moriones, Pueyo.

SE VENDEN dos buyes gordos, muy buenos para trabajo, con facilidades pago. Informará Agustín Lacunza en Puente la Reina.

VENDEMOS Citroen C-4 familiar y Chevrolet 6 cilindros, perfecto estado conservación y marcha. Garage Navarro.

**Ventas**  
LA CASA DE LA POSTAL. SI QUIERE usted felicitar con una postal de quete, cómprela en San Nicolás, 31.-Imprenta.

**TURUMBAY y LIZUAIN PINTORES**  
Ofrecemos nuestros extensos muestrarios de papel pintado para 1933 con 1.532 modelos de lo más variado y moderno, a precios sin competencia. Antes de realizar sus encargos consulte precios con esta casa. CURIA, 24 PAMPLONA Teléfono 1150

EN EL ENSANCHE vendo "chalet" con baños, jardín y calefacción en sus 12 dependencias en 65.000 pesetas. Razón en Administración.

POSTES PINO, para gallineros, cercamientos y marquerío vendo una partida muy baratos. Razón Administración.

VIDES AMERICANAS.-Se venden barbaños, estacas y estaquillas de Rupestris de Lot y Riparia X Rupestris, número 3309.-Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

VENDO 2 motores de dos caballos de ocasión. Razón José Arrozapide. San Lorenzo 26, primero.

VENDO 200 primas superiores, vacunadas, a partir 100 a primeros de abril y los restantes del 15 en adelante; lo mismo se partirán. También vendo 1000 kilos lana superior. Daniel Zarategui, Barriain (Orba).

PATATA de siembra. La verdadera tempranilla así como también de rama alta toda ella de gran rendimiento, se vende en la antigua y acreditada carbonera de Francisco Sánchez, calle Merced, número 5.-Teléfono 2081.

OFERTA EXCEPCIONAL!! A 800 metros de la población vendo finca propia para establecimiento de granja avícola, con casa para dos vecinos que renta al 7 por 100. Gran cobertizo, 6 robadas de terreno de inmejorable fuerza, agua corriente, luz y soto cenutrial cercano, propio para el apacantamiento de vacas. Valiendo 55.000 pesetas dejaria en 38.000 a pagar la mitad inmediatamente y el resto en 10 años. Igualmente, cambiará por casa en Pamplona o fincas fuera de ella. Razón en esta Administración.

COTO REDONDO vendemos en el partido de Estella, con 1.000 robadas de tierra, todas de primera, hermosa casa y grandes corrales. Facilidades pago. Agencia Garbiena, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

VENDO magnífica motocicleta B. S. A. de 5 H. P., potentísima en el excepcional precio de 1.500 pesetas. Igualmente cambiaría por "Citroen" 5 H. P.-Informarán en la Administración.

SE VENDEN de ocasión, de 300 a 400 bidones de 50 litros. Tipo de gasolina, en buen uso. Dirigirse a esta Administración.

OPORTUNIDAD.-Vendo cuatro coches Citroen de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estado y en inmejorables condiciones. Antonio Martínez, Tafalla.

VENDO bicicleta Aleyon seminueva. Par verla y probar, Zapatería 56. Funeraria.

GRAN OCASION.-Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto. Peugeot 7 HP cabriolet moderno. Citroen 10 HP, cabriolet recién carrozado, propio para viajar. Citroen 5 HP, muy barato. Camioneta Renault furgon 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto a 1.300 pesetas. Fermín Amatriain, San Adrián (Navarra).

SILLAS de comedor desde cuatro setenta y cinco, y con asiento de paja desde 0,95.-Mañeta 13.

Encargue los recordatorios de defunción en San Nicolás, 31, Imprenta. Precios económicos

PERRITA púlica de 5 meses, vendo en 15 pesetas y pero Koker de igual edad en 75 pesetas. La Administración informará.

**SIMIENTES**  
Selecionadas de gran rendimiento. Remolachas forrajeras 5 clases. Alfalfa y Trébol decurtados. Esparceta de dos cortes y SEMILLAS DE HORTALIZA de todas las variedades. LUIS ROUZAUT. Chapitela, 21.-PAMPLONA (Cercano a la Plaza del Castillo)

VENDO baratísima ciclo-moto de 2 H. P. que consume 2 y medio litros de gasolina por 100 kilómetros. Razón Administración.

LABRADORES: Vendo tres brabanos. Ajusta número 3 baratísimos. Juan Troyas. Peralta.

SE VENDE Tractor Dering, seminuevo. Informes Cirilo Sagardoy, Tafalla.

SE VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Mecánicos Ubanell, Tafalla.

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroen B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administración.

MAQUINARIA de ocasión. Se vende 3 guadañadoras. Barra danesa 1'30 de corte con molinete y tambor, 8 segadoras atadoras Mc. Cormick y Deering, 1 cultivador de 7 rejas. Todas ellas seminuevas. En Tafalla, Ramón Calasanz.

FIAT, torpedó 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendo en el increíble precio de 2.500 pesetas. Razón Administración.

CASAS EN ULZAMA.-Vendemos dos muy confortables y a toda prueba, deseo vender. Igualmen cambiaría por especies que me conviniesen como madera de amarr u otros materiales. Informará este periódico.

**Varios**  
COLOCARIA 25 a 50.000 pesetas sobre casa Pamplona o extramuros. Salnz, Zapatería, 42, primero.

BLANQUEO de habitaciones se hacen a precios económicos. Sólo se cobra el jornal del obrero. Informarán 2 de Mayo, 5 tienda.

**Traspasos**  
TRASPASO Barbería por no poder atenderla.-Informes en esta Administración.

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ  
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA  
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA  
CLASE DE PROPAGANDA".

# La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis  
meses, 12; un año, 24.  
Fuera de Navarra: Tres meses, 7,50 pesetas;  
seis meses, 15; un año, 30.  
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas;  
un año, 50. América, 50 pesetas al año.

DEL 17 AL 24 DE ABRIL

## Los grandes actos nacionalistas

### Movimiento nacionalista

#### JUNTAS MUNICIPALES

Han comunicado la celebración de sus respectivas Asambleas Municipales y nombramiento de cargos las Juntas siguientes:

#### BILBAO

Presidente: Don Félix de Arrasate.  
Secretario: Don Felipe de Munárriz.  
Tesorero: Don Manuel de Meca.  
Vocal: Señorita Aurelia de Zia.  
Vocal: Señorita Anita de Zabala.

#### ZUBIRI

Presidente: Don Miguel de Bidaurreta.  
Secretario: Don Eugenio de Santesteban.  
Tesorero: Don Luis de Múgica.  
Vocal: Don Sebastián de Larraiz.  
Vocal: Don Felipe de Santesteban.

#### ERRO

Presidente: Don Manuel de Subiza.  
Secretario: Don Gregorio de Garmendia.  
Tesorero: Don Isidoro de Murillo.

#### AZAGRA

Presidente: Don Luis de Muro.  
Secretario: Don Luis de Gorroza.  
Tesorero: Don Xavier de Parra.

#### GRAN EXPECTACION

Una vez más hemos podido comprobar el fervor patriótico que en Guipúzcoa existe. Las noticias que ayer transmitimos referentes a los actos nacionalistas que en la mañana del 16 al 23 de abril han de celebrarse en Donostia han causado honda sensación y gran entusiasmo. Han sido muchos los patriotas que, sin poder acudir a los actos, han llamado para conocer pormenores y detalles. En Irún han sido acogidas las noticias con un entusiasmo insospechado. Así nos lo ha comunicado un destacado y benemérito abertzale q. nos ha dado cuenta de q. ya han comenzado a hacerse los preparativos para acudir a Donostia el día 23, día en el que ha de celebrarse la fiesta EUZKADI-EUROPA.

De Bermeo, Lekeitio, Ondárroa, Ondarrabia, Durango, Gaztelu, Estella, Izaba, Elizondo, Arrasate, Azkoitia, Tolosa e Irún, hemos sido llamados por patriotas ávidos de inquirir detalles, referentes tanto a las regatas que van a celebrarse, como a la gran Semana Cultural Vasca. Con sumo gusto hemos complacido su curiosidad, mas hemos de hacer saber a todos ellos que el día 23, en el que ha de celebrarse la fiesta EUZKADI-EUROPA, el campeonato de bateles de Euzkadi, y otros actos de mejor relieve, ha de ser la jornada cumbre, a la que todos los patriotas deben acudir inexcusablemente.

**LA GRAN SEMANA CULTURAL VASCA**  
La noticia del ciclo de conferencias que el G. B. B., por mediación de éste Guipuzko Idazkaritza, ha organizado, ha despertado

gran expectación. Hoy podemos ya adelantar los oradores que han de participar y los temas que han de desarrollarse. Como ayer anunciábamos, la apertura de esta semana cultural vasca tendrá lugar el Sábado de Gloria, en el "hall" del Gran Kursaal, a las siete y media de la tarde. Disertará en ella sobre problemas de honda trascendencia y palpitante actualidad el señor presidente del Guipuzko Buru Batzar, don Telesforo de Monzón.

El día 17, don Jesús María de Leizaola, diputado nacionalista, valiente y enjundioso defensor de la Iglesia Católica en las Cortes españolas, disertará sobre "El espíritu religioso del Partido Nacionalista Vasco".

El día 18, don José María de Izaurieta, miembro del Bizkaí Buru-Batzar, representante de Euzkadi en el Congreso de Minorías Nacionales celebrado en Viena el pasado año, profundo conocedor de los problemas sociales y de las doctrinas de la Iglesia Católica, disertará sobre "Las orientaciones sociales nacionalistas".

El día 19, don José de Ariztimuño, el erudito publicista que ha popularizado el seudónimo "Aitzol", expondrá el tema "La cultura y el nacionalismo vasco" con arreglo al siguiente sumario: La libertad de enseñanza.—Principios básicos de la escuela cristiana vasca.—Los derechos de los padres de familia en el derecho internacional moderno.—Los derechos de las minorías lingüísticas en la enseñanza privada y oficial.—La Liga vasca de padres de familia.—La universidad nacional.—El fomento de la cultura patria.

El día 20, don Francisco Horn, diputado nacionalista, disertará sobre un trascendental problema cual es "La economía de Euzkadi independiente".

El día 21, don Manuel de Irujo, ex diputado foral, versará sobre "Nacionalismo e internacionalismo". Sabemos que esta conferencia ha despertado gran interés en algunos medios intelectuales.

Por último, el día 22, don José Antonio de Aguirre, diputado nacionalista de las Cortes españolas, desarrollará el tema "El derecho de Euzkadi a su independencia".

Como podrá apreciarse, por tanto, la expectación y el interés que estas conferencias han despertado. Todas ellas se celebrarán en los locales del "Saski Naski Poxpoliña".

Mañana daremos cuenta detallada de las regatas de bateles que en toda Euzkadi, y muy especialmente en los pueblos costeros, han comenzado a celebrarse vivamente, haciéndose diversas conjeturas sobre los probables vencedores de estas magnas pruebas en las que ha de disputarse título tan codiciado como el de campeones de Euzkadi, y unos importantes premios en metálico.

Cuanto deseen conocer más detalles pueden dirigirse a las oficinas del Partido Nacionalista Vasco, instaladas en la calle Prim, 43, entresuelo.

GIPUZKO IDAZKARITZA

## Maravillosos resultados de la expedición Sven Hedin al Asia Central

Pekín.—Algunos de los 28 miembros de la expedición científica chino-sueca, organizada en 1927 por el doctor Sven Hedin, con el objeto de realizar exploraciones etnográfico-geológicas en el Asia Central, han regresado, poco hace, a esta ciudad, después de haber logrado resultados de los más maravillosos. Entre el material que traen los expedicionarios figuran 10.000 manuscritos en tablas, de la época de los "Han" (206 a. C. 221 d. C.), 50.000 objetos de la edad de piedra, gran cantidad de vajilla y una colección geológica, muy preciosa.

Dentro de unos meses, cuando estén de vuelta los miembros restantes de la expedición que se encuentran todavía en las fronteras del Tibet, Sinkiang y la Mongolia, completando sus estudios, se procederá a la clasificación y descripción de los objetos encontrados. Según el doctor Sven Hedin los resultados obtenidos por los expedicionarios causarán profunda impresión en todos los ambientes del mundo científico.

En la labor de catalogación-descripción participará, seguramente, el P. Theillard, célebre por sus investigaciones geológicas y etnológicas y uno de los miembros extranjeros del Servicio Geológico de Pekín. El dotisimo jesuita se encontró ya en la Mongolia con la expedición del doctor Sven Hedin.

El gobierno chino autorizó la emisión de sellos conmemorativos de la expedición que reproducen episodios diversos de la vida mogola. La curiosa colección hallase ya en venta y será muy apreciada por los filatélicos chinos.

## Bernard Shaw propaga el comunismo entre los Universitarios de Hong-Kong

Hong-Kong.—Bernard Shaw, visitando la Universidad de esta ciudad, recomendó a los alumnos el estudio de las doctrinas comunistas. "Leed libros buenos — les dijo — libros serios! Daos a la lectura de libros revolucionarios! Leed los autores comunistas. Si no os sentís revolucionarios a los 20 años, a los 50, seréis unos fósiles!"

Esta arenga impertinente y audaz del dramaturgo inglés ha motivado la protesta de la prensa de la ciudad, ante las autoridades universitarias.

bistas habrán de declarar su situación y exigir, bajo su responsabilidad, la certificación de los clientes.

#### LA EMISION DE NEVOS TESOROS

Se viene hablando estos días en los centros bursátiles y financieros de una nueva emisión de obligaciones del Tesoro. Se han dado cifras y condiciones de la emisión; pero realmente, en el momento de escribir estas líneas no hay nada concreto, y es prematuro todo cuanto se diga. Se hizo una exploración cerca de los Bancos y banqueros adscritos al Consejo Superior Bancario y se vió que la Banca apoyaría decididamente la nueva emisión del tesoro.

El mercado está favorablemente dispuesto para absorber 500 millones al 5 por 100, y personas de alto relieve bancario auguran un éxito a la emisión porque hay elementos bancarios que disponen de bastante efectivo y que no quieren precipitarse en inversiones más o menos alegres y prefieren aguardar a la emisión de estos valores, que tienen siempre la máxima garantía y las mayores facilidades para deshacerse de ellos en momento oportuno.

La alta Banca ha empezado a ser consultada en las esteras oficiales mediada esta semana como es costumbre en estos casos, y por eso decimos que es prematuro cuanto se diga respecto a cifra y condiciones de esta emisión, porque todavía no han podido fijarse.

## Notas financieras

### LOS INDICES DE VALORES DE ESPECULACION EN LAS BOLSAS ESPAÑOLAS

En la primera quincena de marzo actual se ha seguido registrado la crisis de cotización de los valores especulativos constituidos por valores industriales, señalando un punto mínimo la cotización. No así el volumen de negociación que representa en relación a igual período de febrero un alza sensible. El índice de cotización tomando como base igual 100 el año 1930 fué de 44,9, contra 45,9 en febrero último, y 55,2 en febrero 1932 y 86,4 en el de 1931.

El índice de cantidad negociada sube a 33,7, contra 29,5 en febrero último, 38 en el de 1932 y 122,4 en el de 1931.

### EL AGOTAMIENTO DEL PETROLEO RUSO

Es un hecho el agotamiento progresivo de la zona petrolífera de Baku y, desde luego, las dificultades crecientes de los rusos para servir los contratos de suministro, pues se ha dado el caso de que los barcos petrolíferos que iban a cargar en el puerto de los rusos han tenido que esperar tantos días para poder hacerlo, que las estadías han importado tanto como el cargamento. La causa es, de una parte, es visible agotamiento de la producción que en 1932 representó 800.000 toneladas menos que en 1931—más del consumo total de España—, y de otra, el aumento de las necesidades petrolíferas de Rusia en los trabajos del interior, a consecuencia del plan quinquenal y de la mecanización agrícola.

### EL BALANCE DEL BANCO

Mientras los descuentos aumentan poco más de 22 millones, las pignoraciones disminuyen de 1.349,9 a 1.322, baja debida no tanto a la de las pólizas de cuentas de crédito con garantía, que sólo disminuyen de 2.866,6 a 2.865,9, como a haberse aumentado los créditos disponibles de 1.516,7 a 1.543,9.

Las partidas del oro apenas se modifican, señalándose solamente un alza en poco menos de un millón en el oro en poder de corresponsales y agencias, que pasa de 280,9 a 281,9, alza imputable exclusivamente al oro del Banco, ya que el del Tesoro disminuye de 573 a 566. La cuenta corriente del Tesoro en el activo ofrece una ligera mejoría al bajar de 1973 a 1428, baja imputable a la disminución de la cuenta corriente plata, que queda en 240,1 millones.

No obstante la disminución operada en las cuentas corrientes, que de 975,5 se reducen a 954,7, los billetes en circulación, por efecto de los procesos deflacionarios que hemos registrado en el activo, disminuyen de 4.854,4 millones a 4.792,2.

### CONVENIOS INTERNACIONALES

En la "Gaceta" de 18 del corriente se ha publicado el acuerdo hispano francés que establece la asimilación de nacionalidad entre los ciudadanos de ambos países a los efectos de la legislación relativa a los alquileres de cuartos para habitación o usos industriales o comerciales, y el acuerdo complementario del convenio comercial hispanoalemán, fecha 13 de febrero último, sobre el análisis de vino, mosto y pasta de uva prensada.

### LA CRISIS BANCARIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Pocas novedades ha ofrecido esta semana el desarrollo de la crisis bancaria de los Estados Unidos. Las medidas del presidente Roosevelt han surtido efecto en cuanto a continuar la desvalorización del dólar. Por lo que respecta a la cuestión bancaria, es más difícil que puedan sostenerse multitud de entidades de esta naturaleza, muchas de las cuales ni siquiera han abierto al ser autorizadas para ello. Y hay un peligro en que, la necesidad de liquidar los activos en las que han reanudado sus operaciones, produzca una inflación. Desde luego, se ha visto el inconveniente grave de presentar el sistema bancario de los Estados Unidos en su estructura de Bancos independientes en forma tal que los 48 Estados son otros tantos compartimientos estancos, impidiendo así una composición de pagos y beneficios.

Lo más interesante de momento es la situación del dólar, que perdió su "gold point". Sin embargo, ya ha sido nombrado un dotador de los cambios en la persona del financiero M. Kent. Los corredores cam-

## Progreso de la Iglesia Católica en China, durante los últimos años

Pekín.—Menos nuevos católicos, organización más potente y fuerzas misioneras más numerosas, he ahí, en pocas palabras, la situación de la Iglesia Católica en la década pasada. En el "Anuario de las Misiones Católicas" (1933) publicado recientemente por los Jesuitas de Shanghai, hallamos un estudio comparativo en el que aparece el avance católico en tierras de China, en estos 30 últimos años. He aquí unos cuantos datos:

Aumento de católicos, desde 1902 a 1912, 731.302. En el decenio siguiente, o sea hasta 1922, aumento de 711.214. Y desde 1922 a 1932 en tiempos de revolución, guerra civil, otro progreso de 420.226 nuevos católicos, cuyo número total en China pasa, actualmente, de los 2.500.000.

La organización eclesiástica se ha consolidado grandemente en los 10 años pasados. En 1902 ésta constaba de 41 circunscripciones solemnes; en 1912 de 42 y de 55 en 1922. El paso más gigantesco ha sido el marcado desde 1922 a 1932, ya que ahora tenemos en China 117 circunscripciones eclesiásticas.

La erección de nuevas misiones trajo consigo la fundación de nuevos seminarios. En el próximo período se registrará un aumento del clero indigena. Los sacerdotes chinos que eran 1.030 en 1922, pasaban de los 1.536, en 1932.

En cuanto a los misioneros extranjeros, en 1912 eran 592 más que diez años antes. Viene la guerra europea. Y las estadísticas de 1922 acusan solamente un aumento de 3 sobre las del decenio anterior. En el presente por el contrario, han llegado del extranjero a tierras de China 736 nuevos misioneros.

### ¿Hacia la "Gran Alemania"?

## La absorción de Austria

Austria hallase amenazada de ser domada también por el hitlerismo. En Viena se considera desatado el hecho de la unión de Austria a Alemania. Es la "Gran Alemania", la vieja Alemania del Sacro Romano Imperio, la que Hitler pretende resucitar ahora.

La Prensa de Austria parece ponerse a tono de esta gran transformación política que complicaría aún más el centro de Europa.

Véase lo que dice el "Voelksischer Beobachter":

"Raramente ha tomado Austria de un modo tan vivo participación en la suerte del gran país hermano como en las últimas semanas. Aquí (en Viena) se han seguido los acontecimientos del Reich con pasión, como si no hubiese ya fronteras que separen y como si el Austria fuese una parte integrante del Reich alemán."

El "Gaulleiter Frauenfeld" declara: "Somos un trozo del Reich alemán y nuestro canciller se llama no Dollfus, sino Hitler. No toleraremos que en el Austria alemana se practique una política francesa. En adelante se hará en Austria una política de "Gran Alemania", o tendréis la guerra civil."

Por su parte, "Kreuz-Zeitung", órgano también, como el precedente, del Gobierno vienés, dice:

"Es con la atención más intensa como la Alemania nacional observa el desarrollo de los sucesos en el país hermano que es el Austria."

Después de algunas semanas de haber sido designado un alemán austriaco canciller de Alemania, correspondierale al Gobierno de Austria el deber de allanar todos los caminos conducentes a una política de "Alemania total".

Es preciso la política afín al Reich que haga posible la política exterior de "Gran Alemania".

Y la "Gazette Populaire de Cologne" declara:

"El viejo Imperio alemán! Los católicos alemanes tienen el deber de luchar siempre por la idea del Reich bajo la forma de "Gran Alemania", idea que parece de nuevo perderse bajo el signo de la Iglesia militar de Postdam. En el Reich alemán, al cual aspiramos y que durante mil años ha sido una realidad política, el Oeste alemán tendrá su plaza, pero no la preponderancia. De ese Reich forma asimismo parte el Este alemán y, sobre un pie de igualdad, también el Sur alemán y el Deutschtum sobre el Danubio en la vieja Austria."

Como se ve, el pensamiento que late en estos anhelos políticos no es otro que contrabalancear el antiguo ideal de la gran Alemania con el moderno prusianismo que, a su manera, pugna por otra germánica unificación, aunque con Hitler a la cabeza.

## Cajas de Ahorros

Transcribimos de un colega vizcaíno: Allí, hacia mediados de enero, apareció en la "Gaceta de Madrid" una disposición del Ministerio del Trabajo, en la que se decretaba la constitución de un Jurado Mixto de Cajas de Ahorros, dentro del actual de Oficinas y Despachos, a petición de la Asociación Libre de Empleados.

Han pasado más de dos meses desde que apareció aquella disposición ministerial, y el órgano oficial de "Largo Caballero and Company" sigue mudo, silencioso, sin convocar a elecciones del Jurado Mixto aludido. No sabemos a qué atribuir este silencio repentino; pero lo que sí sabemos es algo de ciertas gestiones que algunas "Patronales de Cajas de Ahorros"—es decir, las gerencias y alios funcionarios—andan amasando para cambiar el giro de las cosas hacia una nueva Corporación Nacional (sic) Paritaria que abarque a todas las Cajas de Ahorros de la República.

Pero este juego, para nosotros es bien claro. Un director-gerente o dos directores-gerentes no pueden luchar con garantías de triunfo en el seno de un Jurado Mixto frente a la razón serena y sensata de sus empleados; nos referimos a Jurados Mixtos locales, v. gr., de Vizcaya. Pero sí puede triunfar y pulverizar al empleado, aunque éste sea vasco y ellos también lo sean, y hasta algunos tal vez demócratas e izquierdistas, en una Corporación Nacional (?). Ejemplo de esto último lo tenemos en la reciente "Conferencia Nacional de la Banca", en la que, a pesar de toda la expectación y ambiente de triunfo obrerista que se le rodeó por la Federación de Empleados bancarios, en su comienzo—socialista—se hizo en ella lo que le dió la gana y se le antojó a la representación patronal, ante el escándalo de una claudicación vergonzosa y humillante de la representación obrera, que iba recorriendo en plan de propaganda extremista de reivindicaciones bancarias los días festivos, y se convertían en sumisos y mansos corderos los días de labor en el seno de la Conferencia Nacional, esclavitos al servicio de la reacción gran capitalista.

Por estas razones, y por otras más que iremos aduciendo en otras notas, somos opositos al proyecto elaborado por la Confederación de Cajas de Ahorros. Los actuales avances sociales de la nueva organización paritaria profesional no pueden verse mermados o eludidos hábilmente por las Cajas de Ahorro, ya que estas instituciones populares, por su carácter social y benéfico, deben procurar dar la pauta en un ejemplar cumplimiento de estas leyes que tienden a regular en justicia las relaciones entre el capital y el trabajo.

Querer implantar una Corporación única, con jurisdicción en toda la República, es tanto como estafar al empleado de Cajas de Ahorros las ventajas y beneficios de la actual legislación paritaria del Trabajo.

URRENGO-ARTE

## Adolfo de Sandoval

FUENCISLA MOYANO

Es Sandoval un escritor que se destaca considerablemente entre los novelistas de estos tiempos. Porque a sus dotes de pensador, de filósofo, uno el de ser un poeta de altos vuelos y un correctísimo estilista, que en la forma y en el fondo hace gala del bien decir castellano. Además es un gran moralista, que sabe adentrarse en el corazón de los lectores, inyectándoles esa sana moral que tan grandes y saludables efectos produce en las almas.

"Fuencisla Moyano" es una novela patriótica, henchida de sano patriotismo:

Novela pedagógica, con la que el autor enseña y educa, llevándonos en alas del sentimentalismo y conduciéndonos por los rectos senderos del bien.

Publicada en la Colección "La Novela Rosa". Un volumen en rústica, 1,50 pesetas. Editorial Juventud, S. A. — Provenza, 101. Barcelona.

## Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en la Funeraria de Ciga

Zapatería, 56 Teléfono 2715 PAMPLONA

## Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.—Teléfono 234

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

### SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.  
Ginecología, Obstetricia y Electrología Dr. ARRAIZA.  
Garganta, nariz y oídos, Dr. CANAL JO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5

## LA ESTELLESA, Sociedad Anónima de Automóviles

### Nuevos horarios

#### LINEA PAMPLONA-ESTELLA-LOGROÑO

Salidas de Pamplona, 7,30 y 15,30.  
Llegada a Estella 9 y 17.  
Llegada a Logroño, 10,30 y 18,30.

#### LINEA LOGROÑO-ESTELLA-PAMPLONA

Salidas de Logroño, 7 y 15,30.  
Llegada a Estella, 9,30 y 17.  
Llegada a Pamplona, 10 y 18,30.

Este horario empezará a regir a partir del día 27 del actual

Estella, 19 de Marzo de 1933.

La Empresa.



**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

**A la América Central A Cuba y Méjico**

El 5 de MAYO se inaugura desde el puerto de BILBAO el SERVICIO DE PASAJE a la AMERICA CENTRAL con la recién construida motonave de dos hélices

**"CARIBIA"**  
que llevará Primera, Segunda y Clase de Turistas con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Estos elegantes y veloces buques han sido construidos expresos para la travesía a países tropicales con espaciosos salones de altos techos, perfecta ventilación y adecuado ornato en todas sus lujosas y confortables dependencias; disponen de amplios locales, piscinas de natación, amplias cubiertas de paseo y de deportes, cinematógrafos etc., que unido al buen servicio y suculenta cocina, proverbiales de esta Compañía, hacen de la travesía un verdadero placer.

Pidan los prospectos descriptivos de las motonaves, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43. Tel. 11.267.  
SANTANDER: Hoppe y Cia., Paseo Pereda, 29. BILBAO: Hoppe y Cia., Alameda de Mazarredo, 17. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Licente y v. Jess, Lida., García Oloqui, 19.

San Sebastián: HAMBURG-AMERIKA LINIE  
Calle Fco. Gascue, 5

motors  
**Siemens**  
Los más conocidos

## F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.—Plaza de San José, 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Abril en el GRAN HOTEL de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

## Clínica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arana.